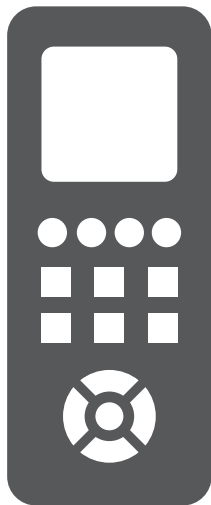




# AIR CONDITIONING SYSTEMS

## REMOTE CONTROLLER

- **USER'S MANUAL**
- **ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ**
- **MANUAL UTILIZATORULUI**
- **BENUTZERHANDBUCH**



### **MODELS:**

LEUVI-09WFI/LEUVO-09

LEUVI-12WFI/LEUVO-12

LEUVI-18WFI/LEUVO-18

LEUVI-24WFI/LEUVO-24





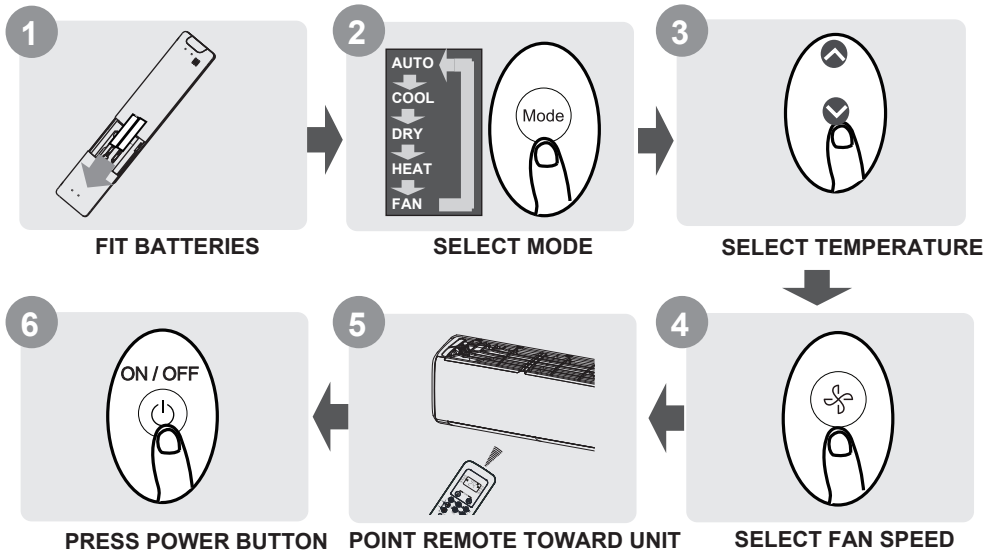
# Table of Contents

<b>Remote Controller Specifications .....</b>	<b>04</b>
<b>Handling the Remote Controller .....</b>	<b>05</b>
<b>Buttons and Functions .....</b>	<b>06</b>
<b>Remote Screen Indicators .....</b>	<b>07</b>
<b>How to Use Basic Functions .....</b>	<b>08</b>
<b>How to Use Advanced Functions .....</b>	<b>10</b>

# Remote Controller Specifications

<b>Model</b>	RG10A1(D2S)/BGEF
<b>Rated Voltage</b>	3.0V( Dry batteries R03/LR03×2)
<b>Signal Receiving Range</b>	8m
<b>Environment</b>	-5°C~60°C(23°F~140°F)

## Quick Start Guide



### NOT SURE WHAT A FUNCTION DOES?

Refer to the **How to Use Basic Functions** and **How to Use Advanced Functions** sections of this manual for a detailed description of how to use your air conditioner.

### SPECIAL NOTE

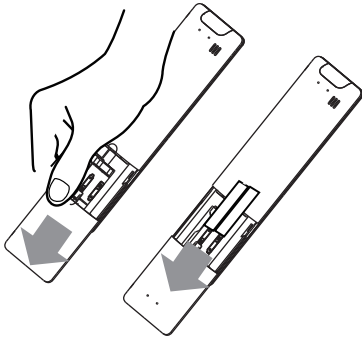
- Button designs on your unit may differ slightly from the example shown.
- If the indoor unit does not have a particular function, pressing that function's button on the remote control will have no effect.
- When there are wide differences between "Remote controller Manual" and "USER'S MANUAL" on function description, the description of "USER'S MANUAL" shall prevail.

# Handling the Remote Controller

## Inserting and Replacing Batteries

Your air conditioning unit may come with two batteries(some units). Put the batteries in the remote control before use.

1. Slide the back cover from the remote control downward, exposing the battery compartment.
2. Insert the batteries, paying attention to match up the (+) and (-) ends of the batteries with the symbols inside the battery compartment.
3. Slide the battery cover back into place.



## ! BATTERY NOTES

For optimum product performance:

- Do not mix old and new batteries, or batteries of different types.
- Do not leave batteries in the remote control if you don't plan on using the device for more than 2 months.



## BATTERY DISPOSAL

Do not dispose of batteries as unsorted municipal waste. Refer to local laws for proper disposal of batteries.

## TIPS FOR USING REMOTE CONTROL

- The remote control must be used within 8 meters of the unit.
- The unit will beep when remote signal is received.
- Curtains, other materials and direct sunlight can interfere with the infrared signal receiver.
- Remove batteries if the remote will not be used more than 2 months.

## NOTES FOR USING REMOTE CONTROL

The device could comply with the local national regulations.

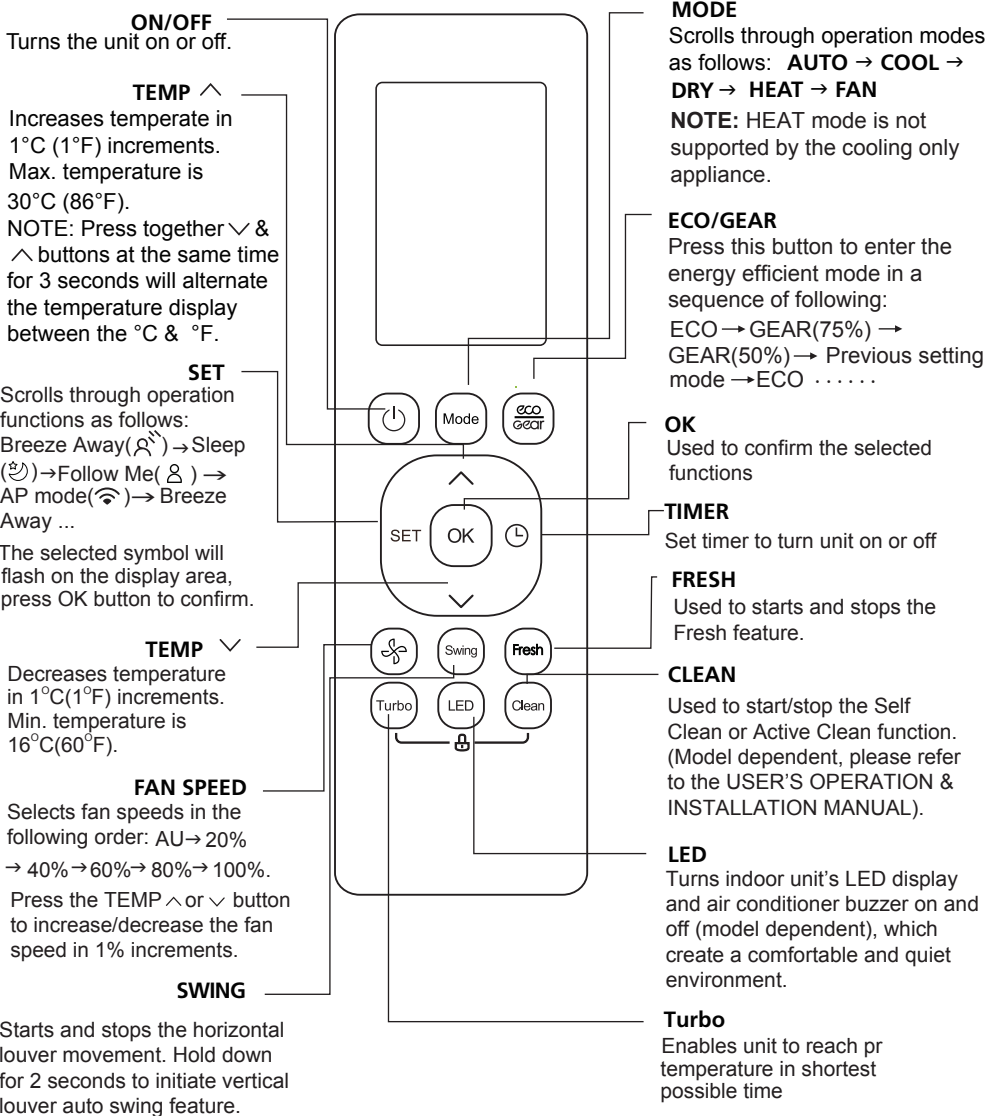
- In Canada, it should comply with CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- In USA, this device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
  - (1) This device may not cause harmful interference, and
  - (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Changes or modifications not approved by the party responsible for compliance could void user's authority to operate the equipment.

# Buttons and Functions

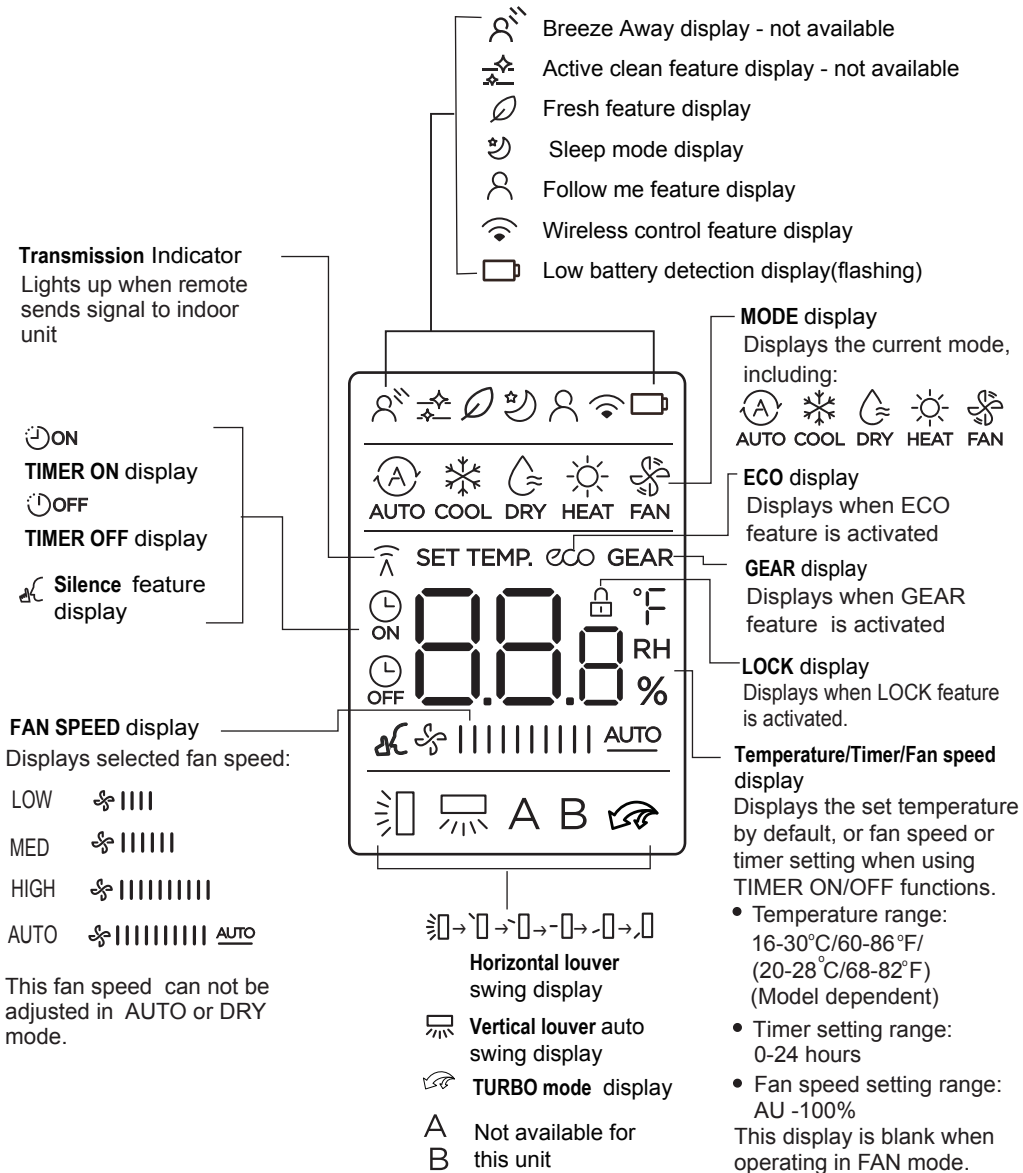
Before you begin using your new air conditioner, make sure to familiarize yourself with its remote control. The following is a brief introduction to the remote control itself. For instructions on how to operate your air conditioner, refer to the **How to Use Basic Functions** section of this manual.



Model: RG10A1(D2S)/BGEF

# Remote Screen Indicators

Information are displayed when the remote controller is power up.



**Note:**

All indicators shown in the figure are for the purpose of clear presentation. But during the actual operation, only the relative function signs are shown on the display window.

# How to Use Basic Functions

**! ATTENTION** Before operation, please ensure the unit is plugged in and power is available.

## AUTO Mode

Select AUTO mode



Set your desired temperature



Turn on the air conditioner



### NOTE:

1. In AUTO mode, the unit will automatically select the COOL, FAN, or HEAT function based on the set temperature.
2. In AUTO mode, fan speed can not be set.

## COOL or HEAT Mode

Select COOL/HEAT mode



Set the temperature



Set the fan speed



Turn on the air conditioner



## DRY Mode

Select DRY mode



Set your desired temperature



Turn on the air conditioner



**NOTE:** In DRY mode, fan speed can not be set since it has already been automatically controlled.

## FAN Mode

Select FAN mode



Set the fan speed



Turn on the air conditioner



**NOTE:** In FAN mode, you can't set the temperature. As a result, no temperature displays in remote screen.



## Setting the TIMER

**TIMER ON/OFF** - Set the amount of time after which the unit will automatically turn on/off.

### TIMER ON setting

Press **TIMER** button to initiate the ON time sequence.



Press **Temp. up** or **down** button for for multiple times to set the desired time to turn on the unit.



Point remote to unit and wait 1sec, the **TIMER ON** will be activated.



### TIMER OFF setting

Press **TIMER** button to initiate the OFF time sequence.



Press **Temp. up** or **down** button for for multiple times to set the desired time to turn off the unit.



Point remote to unit and wait 1sec, the **TIMER OFF** will be activated.

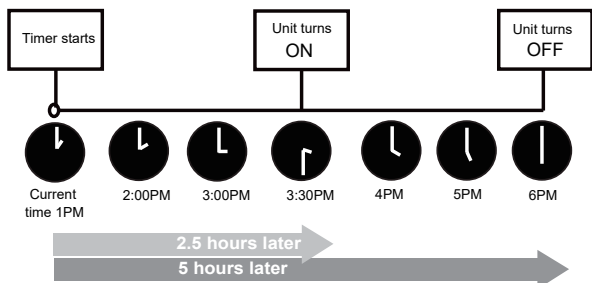
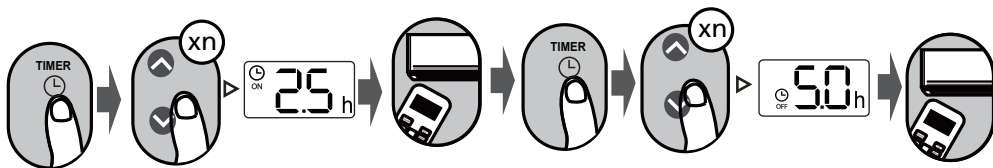


#### NOTE:

1. When setting the **TIMER ON** or **TIMER OFF**, the time will increase by 30 minutes increments with each press, up to 10 hours. After 10 hours and up to 24, it will increase in 1 hour increments. (For example, press 5 times to get 2.5h, and press 10 times to get 5h.) The timer will revert to 0.0 after 24.
2. Cancel either function by setting its timer to 0.0h.

### TIMER ON & OFF setting (example)

Keep in mind that the time periods you set for both functions refer to hours after the current time.

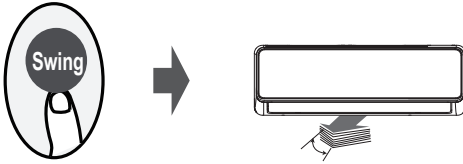


Example: If current timer is 1:00PM, to set the timer as above steps, the unit will turn on 2.5h later (3:30PM) and turn off at 6:00PM.

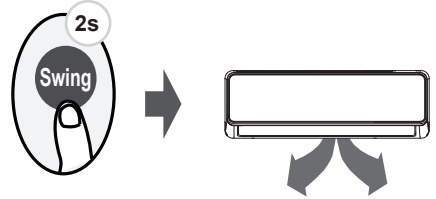
# How to Use Advanced Functions

## Swing function

Press Swing button

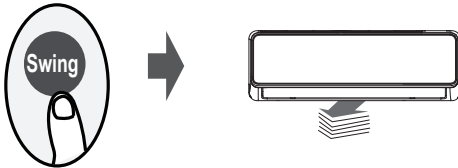


The horizontal louver will swing up and down automatically when pressing Swing button. Press again to make it stop.



Keep pressing this button more than 2 seconds, the vertical louver swing function is activated. (Model dependent)

## Airflow direction



If continue to press the SWING button, five different airflow directions can be set. The louver can be move at a certain range each time you press the button. Press the button until the direction you prefer is reached.

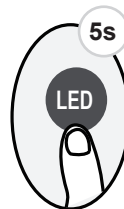
**NOTE:** When the unit is off, press and hold **MODE** and **SWING** buttons together for one second, the louver will open for a certain angle, which makes it very convenient for cleaning. Press and hold **MODE** and **SWING** buttons together for one second to reset the louver(Model dependent).

## LED DISPLAY



Press LED button

Press this button to turn on and turn off the display on the indoor unit.



Press this button more than 5 seconds(some units)

Keep pressing this button more than 5 seconds, the indoor unit will display the actual room temperature. Press more than 5 seconds again will revert back to display the setting temperature.

## ECO/GEAR function



Press this button to enter the energy efficient mode in a sequence of following:

ECO → GEAR(75%) → GEAR(50%) → Previous setting mode → ECO.....

Note: This function is only available under COOL mode.

### ECO operation:

Under cooling mode, press this button, the remote controller will adjust the temperature automatically to 24°C/75°F, fan speed of Auto to save energy (only when the set temperature is less than 24°C/75°F). If the set temperature is above 24°C/75°F, press the ECO button, the fan speed will change to Auto, the set temperature will remain unchanged.

### NOTE:

Pressing the ECO/GEAR button, or modifying the mode or adjusting the set temperature to less than 24°C/75°F will stop ECO operation.

Under ECO operation, the set temperature should be 24°C/75°F or above, it may result in insufficient cooling. If you feel uncomfortable, just press the ECO button again to stop it.

### GEAR operation:

Press the ECO/GEAR button to enter the GEAR operation as following:  
75%(up to 75% electrical energy consumption)



50%(up to 50% electrical energy consumption)



Previous setting mode.

Under GEAR operation, the display on the remote controller will alternate between electrical energy consumption and set temperature.

## Silence function



Keep pressing Fan button for more than 2 seconds to activate/disable Silence function.

Due to low frequency operation of compressor, it may result in insufficient cooling and heating capacity. Pressing ON/OFF, Mode, Sleep, Turbo or Clean button while operating will cancel silence function.

## FP function

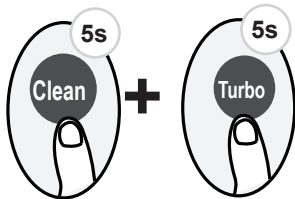
Press this button 2 times during one second under HEAT Mode and setting temperature of 16°C/60°F or 20°C/68°F.



The unit will operate at high fan speed (while compressor on) with temperature automatically set to 8°C/46°F.

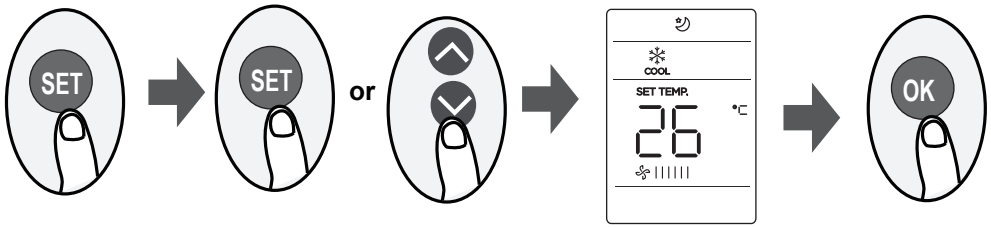
Pressing On/Off, Sleep, Mode, Fan and Temp. button while operating will cancel this function.

## LOCK function



Press together **Clean** button and **Turbo** button at the same time more than 5 seconds to activate Lock function. All buttons will not response except pressing these two buttons for two seconds again to disable locking.

## SET function



- Press the SET button to enter the function setting, then press SET button or TEMP▼ or TEMP▲ button to select the desired function. The selected symbol will flash on the display area, press the OK button to confirm.
- To cancel the selected function, just perform the same procedures as above.
- Press the SET button to scroll through operation functions as follows:  
Breeze Away\*(☼) → Fresh\*(∅) → Sleep(☾) → Follow Me(☺) → AP mode(☎)  
[\*]: If your remote controller has Breeze Away button, Fresh button or Sleep button, you can not use the SET button to select the Breeze Away, Fresh or Sleep feature.

### Sleep function (☾) :

The SLEEP function is used to decrease energy use while you sleep (and don't need the same temperature settings to stay comfortable). This function can only be activated via remote control.

For the detail, see "sleep operation" in "USER'S MANUAL"

**Note:** The SLEEP function is not available in FAN or DRY mode.

### FRESH (∅) :

When the FRESH function is initiated, the UV-C lamp and the ion generator are energized and will help to purify the air in the room.

### Breeze Away function (☼) :

This feature avoids direct air flow blowing on the body and makes you feel indulging in silky coolness.

**NOTE:** This feature is available under Cool, Fan and Dry mode only.

### Follow me function (☺) :

The FOLLOW ME function enables the remote control to measure the temperature at its current location and send this signal to the air conditioner every 3 minutes interval. When using AUTO, COOL or HEAT modes, measuring ambient temperature from the remote control (instead of from the indoor unit itself) will enable the air conditioner to optimize the temperature around you and ensure maximum comfort.

**NOTE:** Press and hold Turbo button for seven seconds to start/stop memory feature of Follow Me function.

- If the memory feature is activated, "On" displays for 3 seconds on the screen.
- If the memory feature is stopped, "Off" displays for 3 seconds on the screen.
- While the memory feature is activated, press the ON/OFF button, shift the mode or power failure will not cancel the Follow me function.

### AP function (☎) :

Choose AP mode to do wireless network configuration. For some units, it doesn't work by pressing the SET button. To enter the AP mode, continuously press the LED button seven times in 10 seconds.

---

All the pictures in the manual are for explanatory purposes only. The actual shape of the unit you purchased may be slightly different, but the operations and functions are the same. The company may not be held responsible for any misprinted information. The design and the specifications of the product for reasons, such as product improvement, are subject to change without any prior notice.

Please consult with the manufacturer at +30 211 300 3300 or with the Sales agency for further details. Any future updates to the manual will be uploaded to the service website, and it is advised to always check for the latest version.



Scan here to download the latest version of this manual.  
[www.inventorairconditioner.com/media-library](http://www.inventorairconditioner.com/media-library)



## Περιεχόμενα

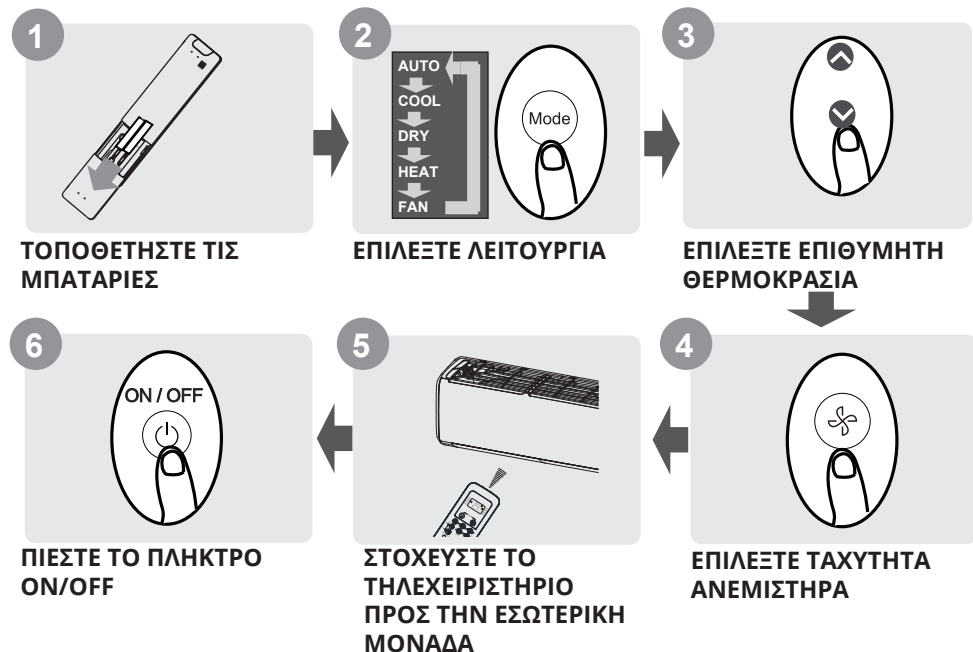
Προδιαγραφές τηλεχειριστηρίου.....	17
Χειρισμός του τηλεχειριστηρίου.....	18
Πλήκτρα και λειτουργίες.....	19
Ενδείξεις οθόνης LCD του τηλεχειριστηρίου.....	20
Χρήση των βασικών λειτουργιών.....	21
Χρήση των προηγμένων λειτουργιών.....	23



## Προδιαγραφές τηλεχειριστηρίου

Μοντέλο	RG10A1(D2S)/BGEF
Ονομαστική τάση	3.0V( μπαταρίες R03/LR03×2)
Εμβέλεια λήψης σήματος	8m
Περιβάλλον	-5°C~60°C(23°F~140°F)

### Οδηγός γρήγορης εκκίνησης



### ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ

Ανατρέξτε στις ενότητες «Χρήση των βασικών λειτουργιών» και «Χρήση των προηγμένων λειτουργιών» του παρόντος εγχειριδίου για αναλυτική περιγραφή σχετικά με τις λειτουργίες του κλιματιστικού

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

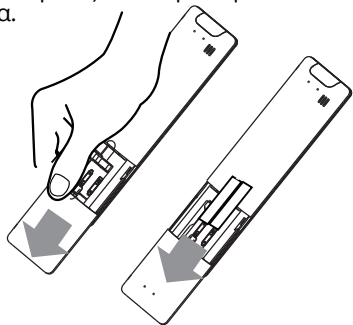
- Η σχεδίαση των πλήκτρων μπορεί να διαφέρει ελαφρώς από την πραγματική σχεδίαση στο τηλεχειριστήριο που έχετε αγοράσει. Το πραγματικό σχήμα υπερισχύει.
- Όλες οι λειτουργίες που περιγράφονται εκτελούνται από τη μονάδα. Εάν η μονάδα δεν διαθέτει μια λειτουργία, δεν θα ανταποκρίνεται όταν πατηθεί το σχετικό κουμπί στο τηλεχειριστήριο.
- Όταν υπάρχουν μεγάλες διαφορές ανάμεσα στην «Εικόνα του τηλεχειριστηρίου» και στο «ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ» όσον αφορά την περιγραφή της λειτουργίας, θα υπερισχύει η περιγραφή στο «ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ».

# Χειρισμός του τηλεχειριστηρίου

## ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Η μονάδα κλιματιστικού παρέχεται με δύο μπαταρίες AAA. Τοποθετήστε τις μπαταρίες στο τηλεχειριστήριο πριν από τη χρήση:

1. Αφαιρέστε το πίσω κάλυμμα του τηλεχειριστηρίου.
2. Τοποθετήστε τις μπαταρίες προσέχοντας να ταιριάζουν τα (+) και (-) των μπαταριών με τα αντίστοιχα σύμβολα μέσα στην υποδοχή
3. Τοποθετήστε ξανά στη θέση του το πίσω κάλυμμα.



## ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Για βέλτιστη απόδοση του προϊόντος:

- Μην χρησιμοποιείτε μαζί παλιές και καινούργιες μπαταρίες ή μπαταρίες διαφορετικών τύπων.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες αν το τηλεχειριστήριο δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για περισσότερο από 2 μήνες.

## ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες ως απόβλητα που δεν έχουν περάσει από διαδικασία διαλογής. Συμβουλευθείτε την τοπική νομοθεσία για τη σωστή απόρριψη των μπαταριών.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΑΣΥΡΜΑΤΟΥ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

- Το ασύρματο χειριστήριο πρέπει να χρησιμοποιείται σε απόσταση έως 8 μέτρων από το κλιματιστικό. Η μονάδα θα κάνει έναν χαρακτηριστικό ήχο όταν δεχθεί σήμα από το ασύρματο χειριστήριο. Κουρτίνες, λοιπά υλικά και απευθείας έκθεση στον ήλιο μπορούν να δημιουργήσουν παρεμβολές στον ασύρματο δέκτη. Αφαιρέστε τις μπαταρίες αν το χειριστήριο δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για διάστημα μεγαλύτερο των 2 μηνών.

## ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

Η συσκευή συμμορφώνεται με τους τοπικούς εθνικούς κανονισμούς

- Για τον Καναδά πρέπει να συμμορφώνεται με τον CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- Στις ΗΠΑ, συμμορφώνεται με το μέρος 15 των Κανόνων FCC. Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις:  
(1) Η συσκευή να μην προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές και  
(2) Η συσκευή πρέπει να δέχεται τυχόν παρεμβολές που λαμβάνονται, συμπεριλαμβανομένων παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

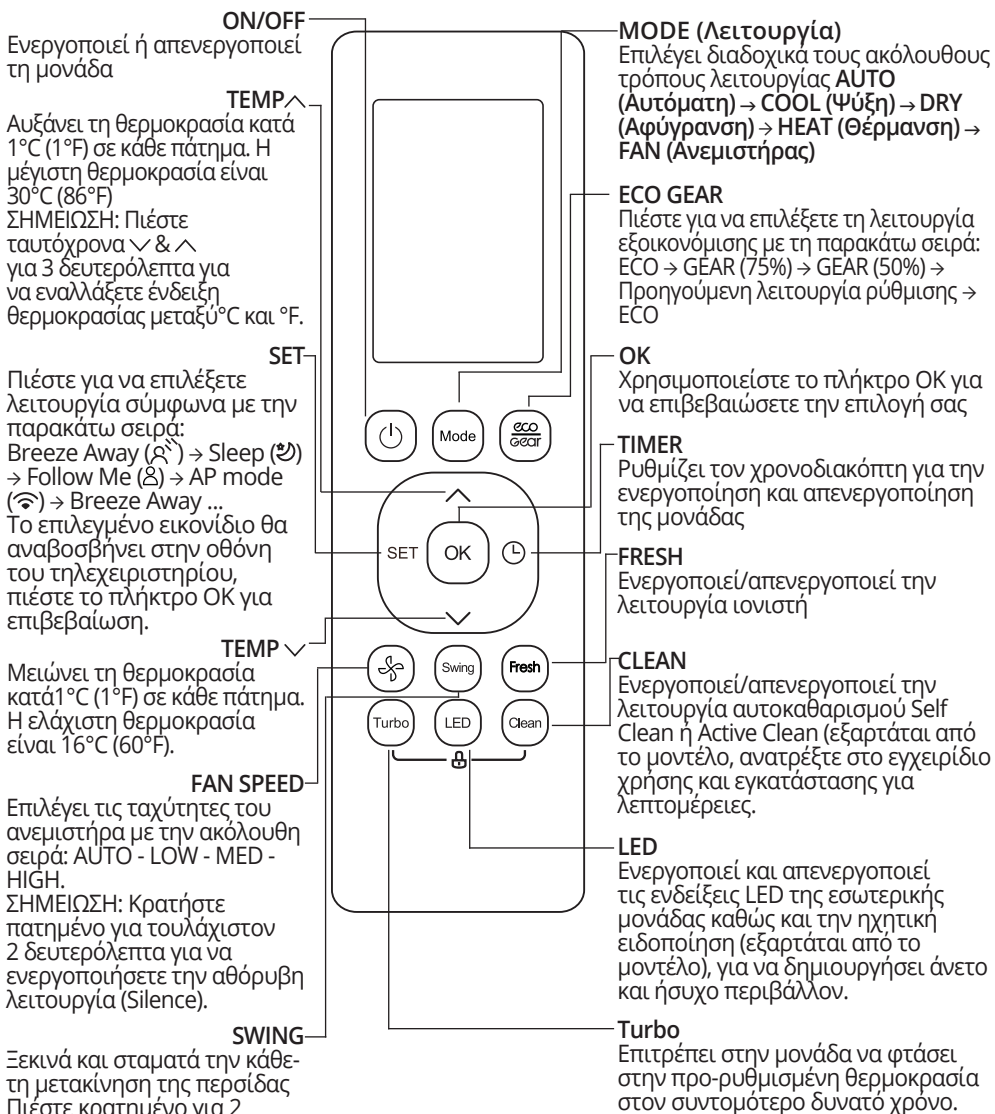
Ο εξοπλισμός έχει δοκιμαστεί και έχει βρεθεί ότι συμμορφώνεται με τα όρια για ψηφιακές συσκευές Κλάσης Β, σύμφωνα με το μέρος 15 των Κανόνων FCC. Αυτά τα όρια έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν εύλογη προστασία από επιβλαβείς παρεμβολές σε οικιακή εγκατάσταση. Αυτός ο εξοπλισμός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοσυχνότητας και, εάν δεν εγκατασταθεί και χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν υπάρχει εγγύηση ότι δεν θα υπάρξουν παρεμβολές σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Εάν αυτός ο εξοπλισμός προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές στη λήψη ραδιοφώνου ή τηλεόρασης ή οποία μπορεί να προσδιοριστεί απενεργοποιώντας και ενεργοποιώντας τον εξοπλισμό, προσπαθήστε να διορθώσετε την παρεμβολή με ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- Αναπροσανατολίστε ή επανατοποθετήστε την κεραία λήψης
- Αυξήστε τον διαχωρισμό μεταξύ του εξοπλισμού και του δέκτη.
- Συνδέστε τον εξοπλισμό σε πρίζα διαφορετικού κυκλώματος από αυτό στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης
- Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο ή έναν έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνου / τηλεόρασης για βοήθεια.
- Αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί από το μέρος που είναι υπεύθυνο για τη συμμόρφωση με τους κανονισμούς μπορούν να ακυρώσουν την άδεια χειρισμού του εξοπλισμού.

## Πλήκτρα και λειτουργίες

Προτού αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το νέο σας κλιματιστικό φροντίστε να εξοικειωθείτε με το τηλεχειριστήριο του.

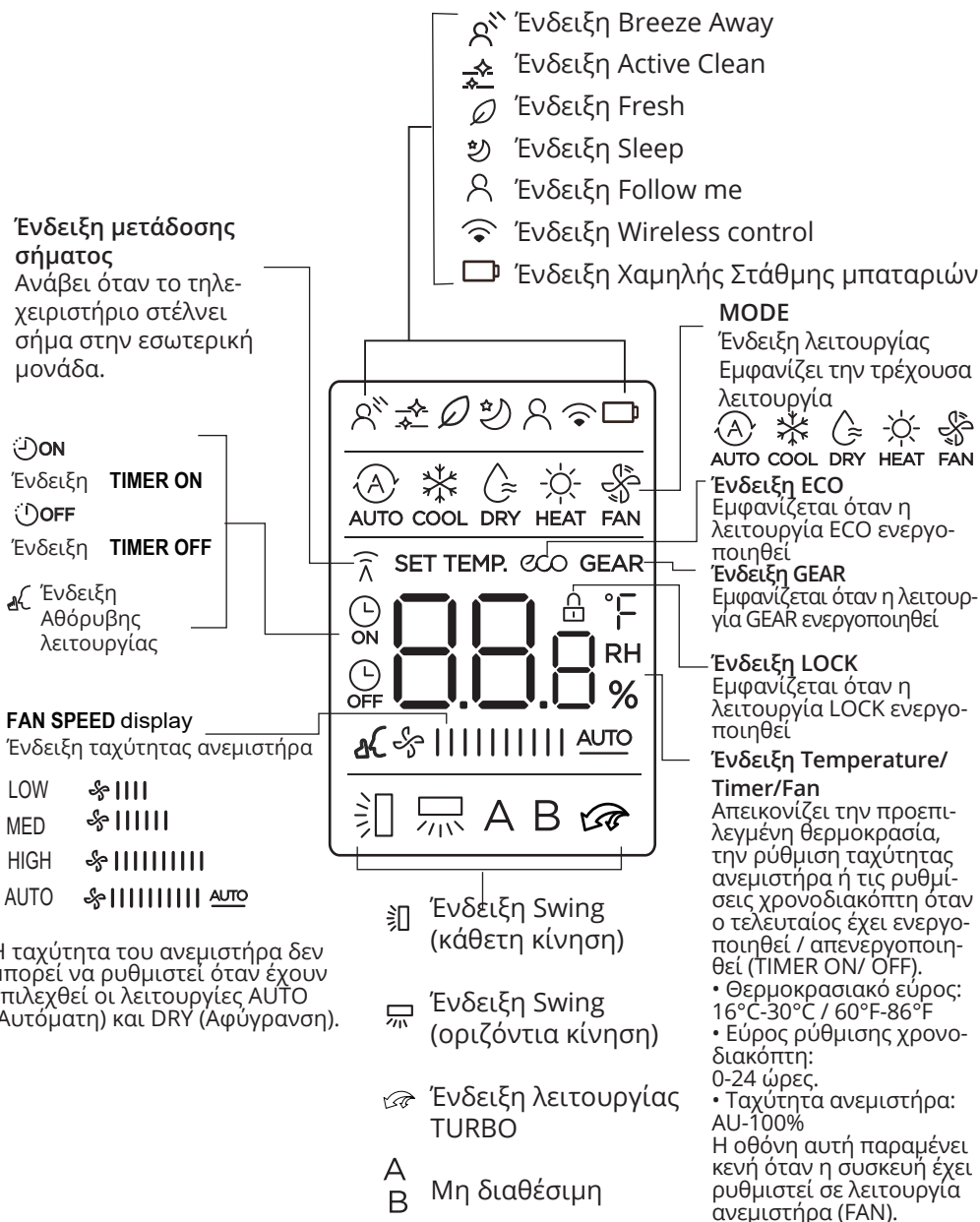
Ακολουθεί μια σύντομη παρουσίαση του τηλεχειριστηρίου. Για οδηγίες σχετικά με τον χειρισμό του κλιματιστικού ανατρέξτε στις ενότητες **Χρήση των βασικών/προηγμένων λειτουργιών** του παρόντος εγχειριδίου.



**Model:** RG10A1(D2S)/BGEF

## Ενδείξεις οθόνης LCD του τηλεχειριστηρίου

Όταν το τηλεχειριστήριο τίθεται σε λειτουργία, εμφανίζονται πληροφορίες στην οθόνη.



### Σημείωση:

Όλες οι ενδείξεις που φαίνονται στην εικόνα παρέχονται για αποσαφήνιση. Στη διάρκεια της λειτουργίας εμφανίζονται μόνο τα σύμβολα των σχετικών λειτουργιών στην οθόνη.

## Χρήση των βασικών λειτουργιών

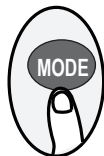
**! ΠΡΟΣΟΧΗ** Πριν από την λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι η μονάδα είναι συνδεδεμένη στην παροχή και έχει ρεύμα.

### Λειτουργία AUTO (αυτόματη)

Επιλέξτε την λειτουργία AUTO

Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία

Ενεργοποιήστε το κλιματιστικό



#### Σημείωση:

1. Με τη ρύθμιση AUTO (Αυτόματη), η μονάδα επιλέγει αυτόματα τη λειτουργία COOL (Ψύξη), FAN (Ανεμιστήρας) ή HEAT (Θέρμανση) βάσει της καθορισμένης θερμοκρασίας.
2. Στην αυτόματη λειτουργία, δεν υπάρχει δυνατότητα αλλαγής της ρύθμισης FAN SPEED (Ταχύτητα ανεμιστήρα).

### Λειτουργία Ψύξης (COOL) ή Θέρμανσης (HEAT)

Επιλέξτε την λειτουργία COOL/HEAT

Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία

Ρυθμίστε την ταχύτητα ανεμιστήρα

Ενεργοποιήστε το κλιματιστικό

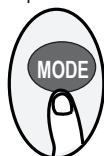


### Λειτουργία DRY (αφύγρανσης)

Επιλέξτε την λειτουργία DRY

Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία

Ενεργοποιήστε το κλιματιστικό



#### Σημείωση:

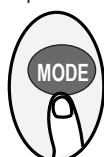
Στη λειτουργία DRY (Αφύγρανσης), δεν υπάρχει δυνατότητα αλλαγής της ρύθμισης FAN SPEED (Ταχύτητα ανεμιστήρα)

### Λειτουργία FAN (ανεμιστήρα)

Επιλέξτε την λειτουργία FAN

Ρυθμίστε την ταχύτητα ανεμιστήρα

Ενεργοποιήστε το κλιματιστικό



#### Σημείωση:

Στη λειτουργία FAN (Ανεμιστήρας), δεν υπάρχει δυνατότητα ρύθμισης της θερμοκρασίας. Ως αποτέλεσμα, στην οθόνη LCD του τηλεχειριστηρίου δεν εμφανίζεται η θερμοκρασία.

## Ρύθμιση της λειτουργίας TIMER (Χρονοδιακόπτης)

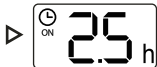
Χρονοδιακόπτης Ενεργοποίησης/Απενεργοποίησης - Ρύθμιση του χρονικού διαστήματος μετά από το οποίο η μονάδα θα ενεργοποιηθεί/απενεργοποιηθεί αυτόματα.

### Ρύθμιση της λειτουργίας TIMER ON (Ενεργοποίηση Χρονοδιακόπτη)

Πιέστε το πλήκτρο TIMER για να ξεκινήσετε την ρύθμιση.

Πιέστε επανειλημμένα τα πλήκτρα TEMP & για να ρυθμίσετε την ώρα που θέλετε να ενεργοποιηθεί η μονάδα.

Στοχεύστε το τηλεχειριστήριο στο κλιματιστικό. Η λειτουργία TIMER ON θα ενεργοποιηθεί μετά από 1 δευτερόλεπτο.



### Ρύθμιση της λειτουργίας TIMER OFF (Απενεργοποίηση Χρονοδιακόπτη)

Πιέστε το πλήκτρο TIMER για να ξεκινήσετε την ρύθμιση.

Πιέστε επανειλημμένα τα πλήκτρα TEMP & για να ρυθμίσετε την ώρα που θέλετε να απενεργοποιηθεί η μονάδα.

Στοχεύστε το τηλεχειριστήριο στο κλιματιστικό. Η λειτουργία TIMER OFF θα ενεργοποιηθεί μετά από 1 δευτερόλεπτο.

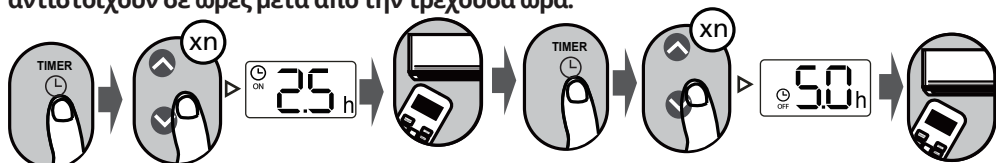


**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** 1. Όταν ρυθμίζετε τις λειτουργίες TIMER ON ή TIMER OFF για χρονικά διαστήματα έως 10 ωρών, η ρύθμιση αυξάνεται με βήματα των 30 λεπτών σε κάθε πάτημα. Για χρονικά διαστήματα από 10 έως 24 ωρών, η ρύθμιση αυξάνεται με βήματα της 1 ώρας. Ο χρονοδιακόπτης επανέρχεται στο 0.0 μετά από τις 24 ώρες.

2. Μπορείτε να απενεργοποιήσετε οποιαδήποτε από τις δύο λειτουργίες ρυθμίζοντας το χρονικό διάστημα στις "0.0h".

### Ρύθμιση ταυτόχρονης λειτουργίας TIMER ON & OFF (παράδειγμα)

Λάβετε υπόψη ότι οι χρονικές περίοδοι στις οποίες ρυθμίζετε και τις δύο λειτουργίες αντιστοιχούν σε ώρες μετά από την τρέχουσα ώρα.



Εκκίνηση χρονοδιακόπτη

Ενεργοποίηση μονάδας

Απενεργοποίηση μονάδας

Current time 1PM



2.5 ώρες αργότερα

5 ώρες αργότερα

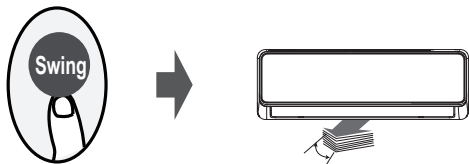
**Παράδειγμα:**

Εάν η τρέχουσα ώρα είναι 1:00μμ, ρυθμίζοντας τον χρονοδιακόπτη σύμφωνα με τα παραπάνω βήματα, το κλιματιστικό θα ενεργοποιηθεί μετά από 2.5 ώρες (3:30μμ) και θα απενεργοποιηθεί στις 6:00μμ.

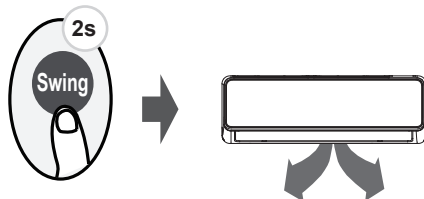
## Χρήση των προηγμένων λειτουργιών

### Ρύθμιση SWING

Πιέστε το πλήκτρο Swing

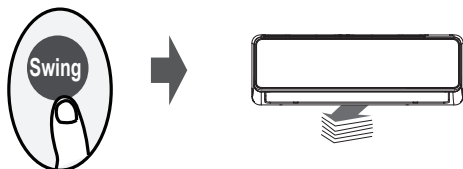


Η αυτόματη κάθετη κίνηση ενεργοποιείται. Πιέστε ξανά για απενεργοποίηση.



Πιέστε το πλήκτρο για 2 δευτερόλεπτα. Η αυτόματη οριζόντια κίνηση ενεργοποιείται. Επαναλάβετε για απενεργοποίηση.

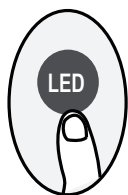
### Κατεύθυνση Ροής αέρα



Πιέζοντας διαδοχικά το πλήκτρο SWING, μπορείτε να επιλέξετε από τις πέντε διαθέσιμες ρυθμίσεις ροής αέρα. Η περσίδα θα αλλάζει θέση κάθε φορά που πιέζετε το πλήκτρο, μέχρι να βρείτε την ιδανική θέση για εσάς.

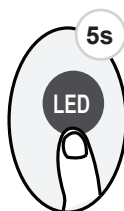
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Όταν η μονάδα είναι απενεργοποιημένη, πιέστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα **MODE** και **SWING** για 1 δευτερόλεπτο για να ανοίξει η οριζόντια περσίδα. Με το τρόπο αυτό διευκολύνεται ο καθαρισμός της μονάδας. Πιέστε ξανά τα πλήκτρα για να κάνετε reset. (ορισμένα μοντέλα)

### Ένδειξη LED κλιματιστικού



Πιέστε το πλήκτρο LED

Πιέστε το πλήκτρο LED για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε τις φωτεινές ενδείξεις στην οθόνη του κλιματιστικού.



Πιέστε το πλήκτρο LED για 5 δευτερόλεπτα (ορισμένα μοντέλα)

Πιέστε το πλήκτρο για 5 δευτερόλεπτα για να εμφανιστεί στην οθόνη η θερμοκρασία δωματίου. Πιέστε ξανά για έξοδο από αυτή τη δυνατότητα.

## Λειτουργία ECO/GEAR:



Πιέστε το πλήκτρο για να επιλέξετε τη λειτουργία εξοικονόμησης με τη παρακάτω σειρά:  
ECO → GEAR (75%) → GEAR (50%) → Προηγούμενη λειτουργία ρύθμισης → ECO

**Σημείωση:** Η ρύθμιση είναι διαθέσιμη μόνο στη λειτουργία COOL (Ψύξη)

### Λειτουργία ECO:

Πιέζοντας το πλήκτρο κατά τη λειτουργία της ψύξης, η θερμοκρασία θα ρυθμιστεί αυτόματα στους 24°C και η ταχύτητα ανεμιστήρα στο Auto, διασφαλίζοντας με αυτό τον τρόπο εξοικονόμηση ενέργειας. Σε περίπτωση που η επιλεγμένη θερμοκρασία είναι ανω των 24°C, μόνο η ταχύτητα του ανεμιστήρα θα αλλάξει σε Auto.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Πιέζοντας ξανά το πλήκτρο ECO/GEAR ή αλλάζοντας τη θερμοκρασία (κάτω από 24°C) και τη ταχύτητα χειροκίνητα, η λειτουργία απενεργοποιείται. Στη λειτουργία ECO, η θερμοκρασία ορίζεται στους 24 βαθμούς και άνω. Αν αισθανείτε πως η ψύξη είναι ανεπαρκής, συστήνεται να επανεργοποιήσετε τη λειτουργία.

### Λειτουργία GEAR:

Πιέστε το πλήκτρο για να επιλέξετε τη λειτουργία GEAR με τον εξής τρόπο:  
75% (έως και 75% κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας)



50% (έως και 50% κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας)



Προηγούμενη ρύθμιση λειτουργίας

Στη λειτουργία GEAR, θα εμφανίζεται στην οθόνη του τηλεχειριστήριου η κατανάλωση ενέργειας και η επιλεγμένη θερμοκρασία.



## Λειτουργία Silence:



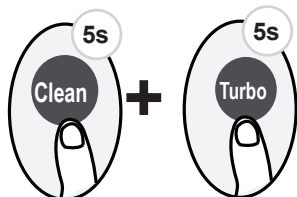
Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο FAN για 2 ή περισσότερα δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε την λειτουργία Silence. Κατά την λειτουργία μπορεί να παρατηρήσετε μειωμένη ή ανεπαρκή απόδοση στην ψύξη, λόγω της λειτουργίας της μονάδας σε χαμηλές συχνότητες. Πιέζοντας τα πλήκτρα ON/OFF, Mode, Sleep, Turbo ή Clean απενεργοποιείται η λειτουργία.

## Λειτουργία FP:



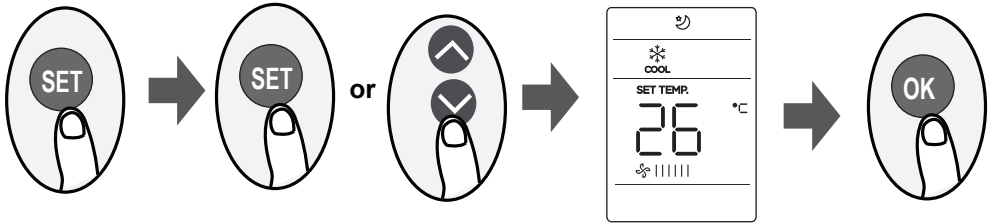
Όταν η μονάδα είναι ρυθμισμένη σε λειτουργία HEAT και θερμοκρασία 16°C, πιέζοντας το πλήκτρο 2 φορές εντός ενός δευτερολέπτου ενεργοποιείτε την λειτουργία 8°C. Η μονάδα θα λειτουργήσει σε Υψηλή ταχύτητα ανεμιστήρα (κατά την λειτουργία του συμπιεστή) με ρυθμισμένη θερμοκρασία 8°C. Πιέζοντας τα πλήκτρα ON/OFF, Mode, Sleep, Fan ή ρύθμισης θερμοκρασίας απενεργοποιείται η λειτουργία.

## Λειτουργία Κλειδώματος (LOCK)



Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα Turbo και Clean για τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα για να κλειδώσετε το τηλεχειριστήριο. Κατά την λειτουργία κλειδώματος όλα τα πλήκτρα θα είναι ανενεργά. Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα Turbo και Clean για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα για να ξεκλειδώσετε το τηλεχειριστήριο.

## Λοιπές Λειτουργίες



• Πιέστε το πλήκτρο SET για να εισέλθετε στο μενού των λοιπών λειτουργιών, και πιέστε το πλήκτρο SET ή τα πλήκτρα TEMP ή TEMP για να μετακινηθείτε ανάμεσα στις λειτουργίες. Το σύμβολο της επιλεγμένης λειτουργίας θα αναβοσβήνει στο τηλεχειριστήριο, πιέστε το πλήκτρο OK για ενεργοποίησή της.

• Για απενεργοποίηση της επιλεγμένης λειτουργίας επαναλάβετε την διαδικασία.

• Οι λειτουργίες μεταβάλλονται με την εξής ακολουθία:

Breeze Away (☼) → Fresh (∅) → Sleep (☺) → Follow Me (⊗) → AP mode (☎)

### Λειτουργία Ύπνου (Sleep) (☺):

Η λειτουργία ύπνου χρησιμοποιείται για να μειώσει την κατανάλωση ενέργειας κατά την διάρκεια του ύπνου, μεταβάλλοντας την ρυθμισμένη θερμοκρασία. Η λειτουργία ύπνου μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο από το τηλεχειριστήριο.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη.

**Σημείωση:** Η λειτουργία δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί κατά τις λειτουργίες FAN και DRY.

### Λειτουργία Ιονιστή (∅):

Ενεργοποιήστε την λειτουργία FRESH για να ενεργοποιηθεί η λάμπα UV-C και ο ιονιστής.

### Λειτουργία Breeze Away (☼):

Η λειτουργία breeze away χρησιμοποιείται για να αποφεύγεται η άμεση ροή του αέρα πάνω στο χρήστη.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο στις λειτουργίες COOL (ψύξη), DRY (αφύγρανση) και FAN (ανεμιστήρας).

### Λειτουργία FOLLOW ME (⊗):

Η λειτουργία Follow me επιτρέπει στο τηλεχειριστήριο να μετρά τη θερμοκρασία στο σημείο που βρίσκεται και να στέλνει το σχετικό σήμα στο κλιματιστικό ανά 3 λεπτά. Όταν χρησιμοποιούνται οι λειτουργίες AUTO (Αυτόματη), COOL (Ψύξη) ή HEAT (Θέρμανση), η μέτρηση της θερμοκρασίας περιβάλλοντος από το τηλεχειριστήριο (αντί από την ίδια την εσωτερική μονάδα) επιτρέπει στο κλιματιστικό να βελτιστοποιεί τη θερμοκρασία γύρω σας και να εξασφαλίζει μέγιστη άνεση.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο Turbo για 7 δευτερόλεπτα για την ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση της λειτουργίας μνήμης της λειτουργίας Follow Me.

• Κατά την ενεργοποίηση, η ένδειξη "ON" θα εμφανιστεί στην οθόνη του κλιματιστικού για 3 δευτερόλεπτα.

• Κατά την απενεργοποίηση, η ένδειξη "OF" θα εμφανιστεί στην οθόνη του κλιματιστικού για 3 δευτερόλεπτα.

• Κατά την διάρκεια της λειτουργίας μνήμης της λειτουργίας Follow Me, η λειτουργία θα παραμείνει ενεργοποιημένη σε περίπτωση αλλαγής λειτουργίας, ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης της μονάδας ή σε περίπτωση διακοπής τροφοδοσίας.

### Λειτουργία AP (☎):

Ενεργοποιήστε την λειτουργία AP για να συνδέσετε το κλιματιστικό σας με την εφαρμογή για απομακρυσμένο έλεγχο. Επιπλέον μπορείτε να ενεργοποιήσετε την λειτουργία AP πιέζοντας το πλήκτρο LED 7 φορές εντός δέκα δευτερολέπτων.

---

Όλες οι εικόνες στο παρόν εγχειρίδιο εξυπηρετούν επεξηγηματικούς σκοπούς. Το προϊόν που προμηθευτήκατε μπορεί να εμφανίζει ορισμένες διαφορές ως προς το σχήμα, ωστόσο οι λειτουργίες και τα χαρακτηριστικά παραμένουν ίδια. Η εταιρεία δεν φέρει ευθύνη για τυχόν τυπογραφικά λάθη. Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές του προϊόντος μπορεί να τροποποιηθούν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση με σκοπό τη βελτίωση των προϊόντων. Για λεπτομέρειες, απευθυνθείτε στον κατασκευαστή στο 211 300 3300 ή στον αντιπρόσωπο. Τυχόν ενημερώσεις του εγχειρίδιου θα αναρτηθούν στην ιστοσελίδα του κατασκευαστή, παρακαλούμε να ελέγξετε για την πιο πρόσφατη έκδοση.



Σαρώστε εδώ για να κατεβάσετε την τελευταία έκδοση του εγχειρίδιου.  
[www.inventoraircondition.gr/media-library](http://www.inventoraircondition.gr/media-library)

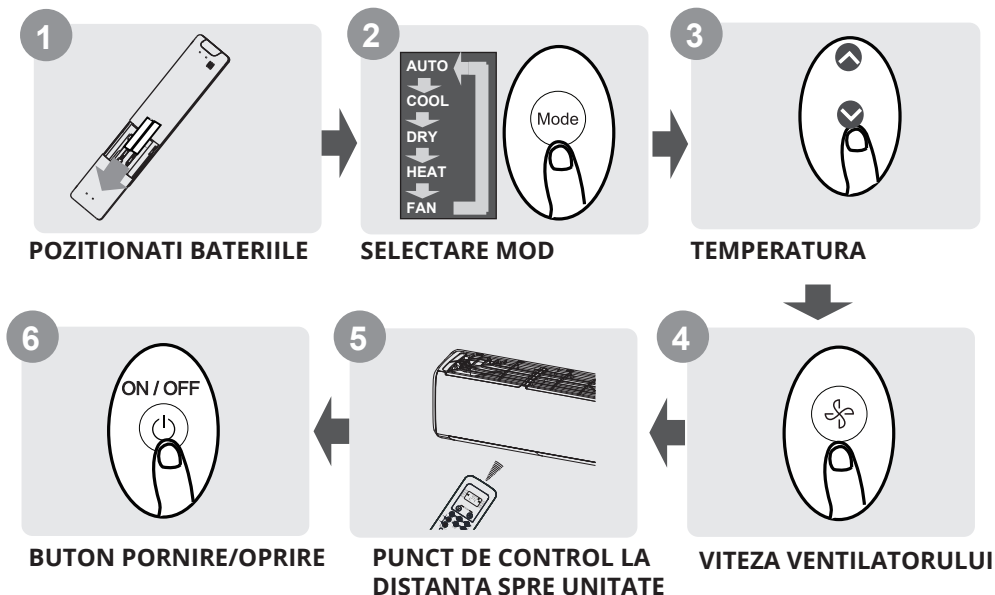
# CUPRINS

Specificatii telecomanda.....	29
Folosirea telecomenzii .....	30
Butoane si functii.....	31
Indicatorii telecomenzii .....	32
Cum se folosesc functiile de baza .....	33
Cum se folosesc functiile avansate .....	35

## Specificatii telecomanda

Model	RG10A1(D2S)/BGEF
Tensiune nominală	3.0V( baterii R03/LR03×2)
Distanță recepție semnal	8m
Ambient	-5°C~60°C (23°F~140°F)

## Ghid rapid de utilizare



### Nu sunteti sigur ce face o functie?

Consultati sectiunile « Cum se utilizeaza functiile de baza » si « Cum se utilizeaza functiile avansate » din acest manual pentru o descriere detaliata a modului de utilizare a aparatului de aer conditionat.

### NOTA SPECIALA

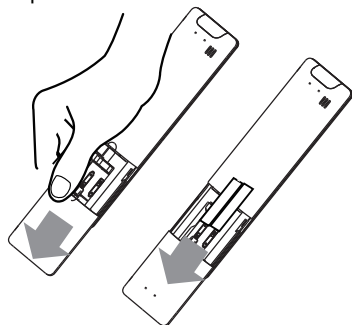
- Modelele butoanelor de pe unitatea dvs. pot diferi usor fata de exemplul prezentat.
- Daca unitatea interioara nu are o anumita functie, apasand butonul acelei functii, nu va avea efect.
- Cand exista diferente mari intre „Manualul telecomenzii” si „Manualul de utilizare”, in descrierea functiei, va prevala descrierea din „Manualul de utilizare”.

## Folosirea telecomenzii

### INTRODUCEREA SI INLOCUIREA BATERIILOR

Unitatea dvs. de aer conditionat poate veni cu doua baterii (unele unitati). Introduceti bateriile in telecomanda inainte de utilizare.

1. Glisati capacul din spate de pe telecomanda in jos, lasand la vedere compartimentul bateriei.
2. Introduceti bateriile, acordand atentie potrivirii simbolurilor (+) si (-) din compartiment.
3. Glisati capacul la loc.



### ! NOTE IMPORTANTE

Pentru performante optime ale produsului:

- Nu amestecati vechi si baterii noi sau baterii de diferite tipuri.
- Nu lasati bateriile in telecomanda daca nu intentionati sa utilizati dispozitivul mai mult de 2 luni.

### ARUNCAREA BATERIILOR

Nu aruncati bateriile ca deseuri municipale nesortate. Consultati legile locale pentru eliminarea corecta a bateriilor.

### SFATURI PENTRU UTILIZAREA TELECOMENZII

- Telecomanda trebuie utilizata la mai putin de 8 metri de unitate.
- Unitatea va emite un semnal sonor la receptia semnalului de la distanta.
- Perdelele, alte materiale si lumina directa a soarelui pot interfera cu receptorul de semnal infrarosu.
- Scoateti bateriile daca telecomanda nu va fi folosita mai mult de 2 luni.

### OBSERVATII PENTRU UTILIZAREA TELECOMENZII

Dispozitivul ar putea fi conform cu reguli locale.

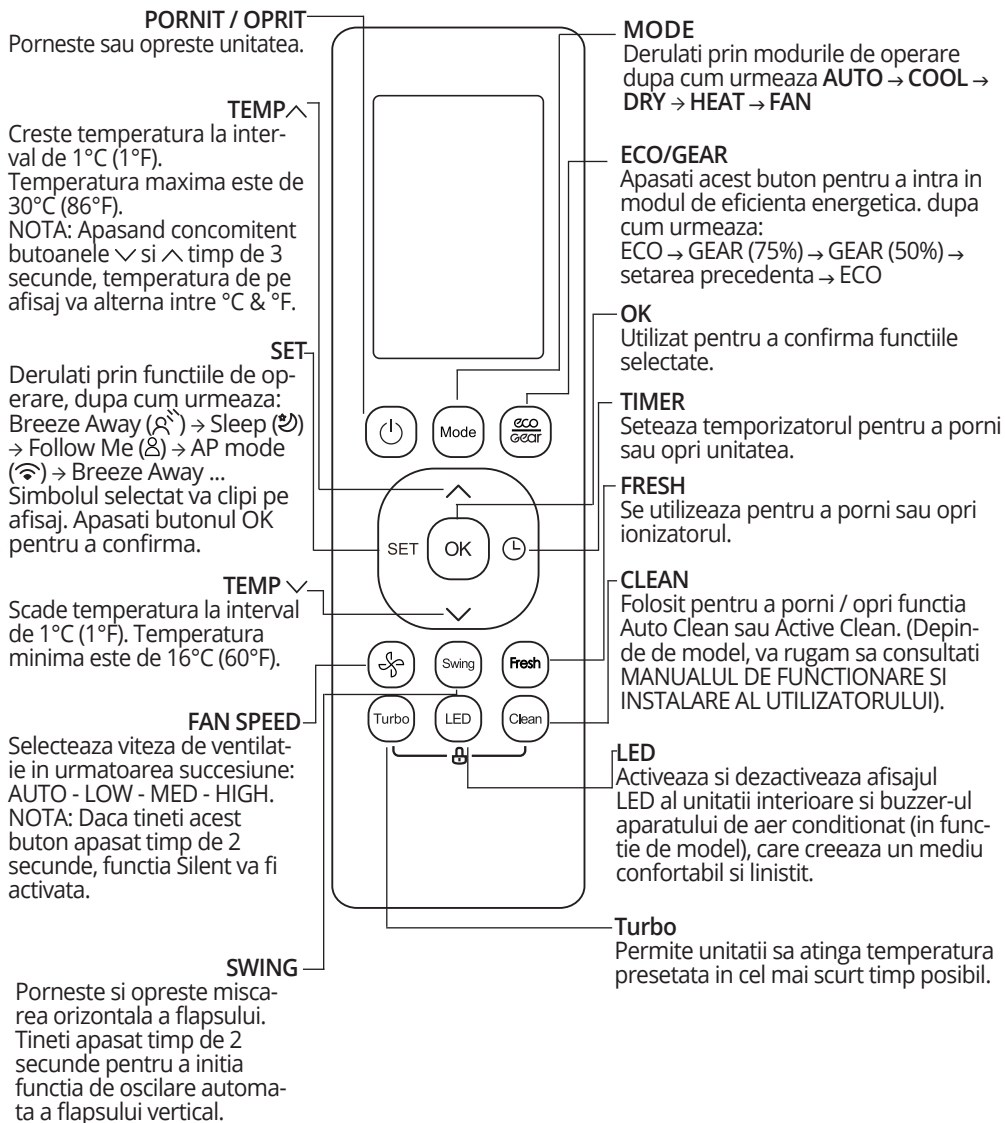
- In Canada, ar trebui sa respecte CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B).
- In SUA, acest dispozitiv respecta partea 15 din Regulile FCC. Functionarea este supusa urmatoarelor doua conditii:  
(1) Este posibil ca acest dispozitiv sa nu provoace daune interferente si  
(2) acest dispozitiv trebuie sa accepte orice interferenta primita, inclusiv interferentele care pot aparea cauza functionarii nedorite.

Acest echipament a fost testat si s-a constatat ca respecta limitele pentru un dispozitiv digital de clasa B, in conformitate cu partea 15 din regulile FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protectie rezonabila impotriva interferentelor daunatoare intr-o instalatie rezidentiala. Acest echipament genereaza, utilizeaza si poate radia frecvente radio si, daca nu este instalat si utilizat in conformitate, poate provoca interferente daunatoare comunicatiilor radio. Cu toate acestea, nu exista garantii ca nu vor aparea interferente intr-o anumita instalatie. Daca acest echipament provoaca interferente daunatoare receptii radio sau televiziune, pot fi determinate prin oprirea si pornirea echipamentului, utilizatorul este incurajat sa incerce sa corecteze interferentele prin una sau mai multe dintre urmatoarele masuri:

- Reorientati sau relocati antena de receptie.
- Mariti distanta dintre echipament si receptor
- Conectati echipamentul la o priza a unui circuit diferit de cel la care este conectat receptorul
- Consultati distribuitorul radio/TV cu sau tehnician pentru ajutor
- Modificarile sau cele care nu sunt aprobate de partea responsabila, ar putea anula dreptul utilizatorului de a folosi echipamentul

## Butoane si functii

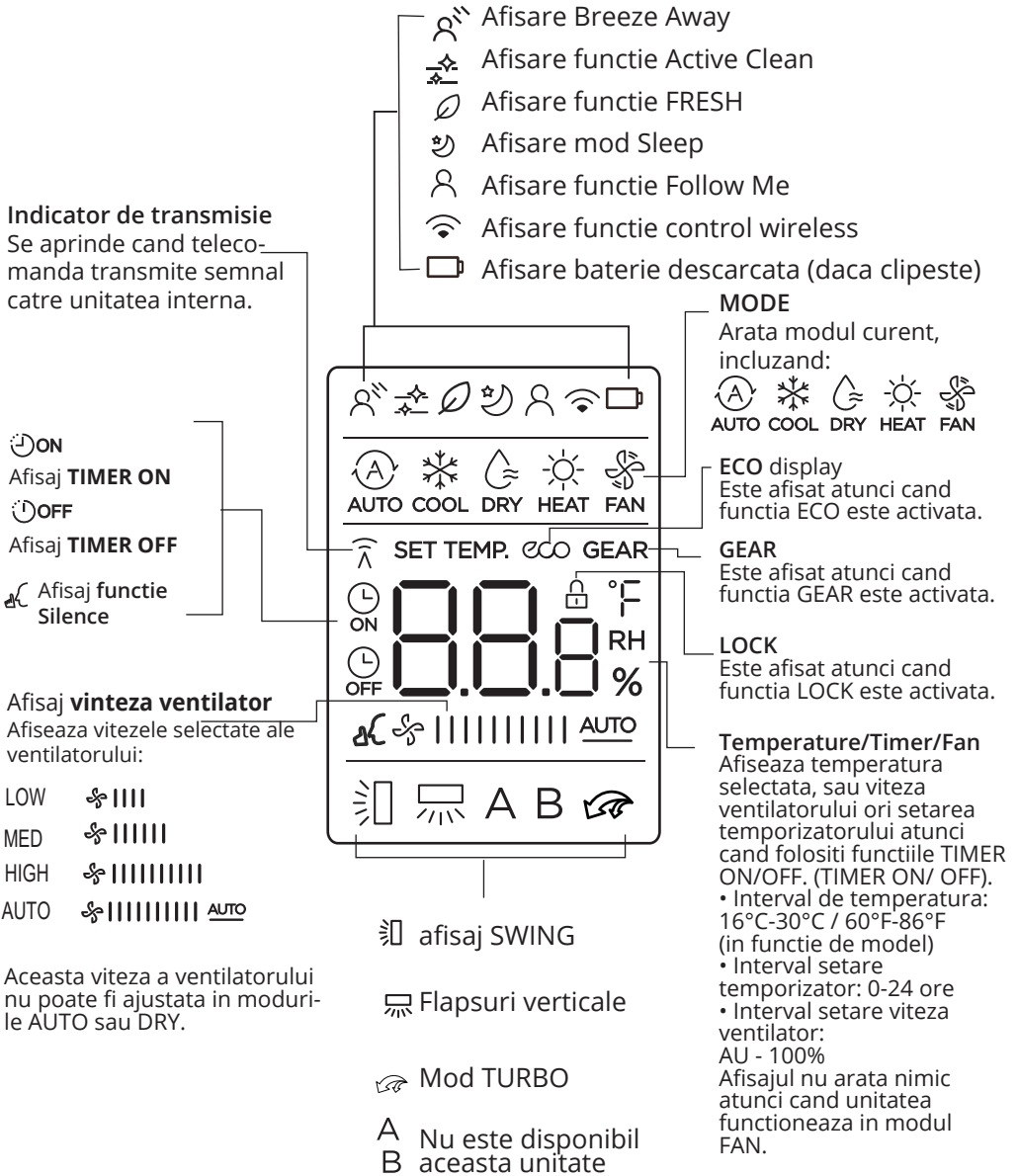
Inainte de utilizarea noului aparat de aer conditionat, familiarizati-va cu telecomanda acestuia. In urmatoarele randuri regasiti o scurta prezentare. Pentru instructiuni legate de functionarea aparatului de aer conditionat, consultati rubrica "Cum se folosesc functiile de baza" din acest manual.



**Model:** RG10A1(D2S)/BGEF

## Indicatorii telecomenzii

Informatiile sunt afisate atunci cand telecomanda este pornita.



### Nota:

Toti indicatorii prezentati in imaginea alaturata au scop orientativ. In timpul functionarii, doar semnele functiilor corespunzatoare vor fi afisate pe ecranul telecomenzii.



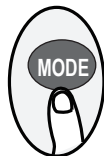
## Cum se folosesc functiile de baza

### ! ATENTIE

Inainte de utilizare, asigurati-va ca unitatea este conectata la priza electrica.

#### Mod AUTO

Selectati AUTO



Alegeti temperatura dorita



Porniti aparatul de aer conditionat

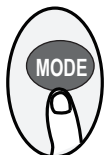


#### NOTA:

1. In modul AUTO, unitatea va selecta automat functia COOL, FAN sau HEAT pe baza temperaturii setata.
- 2.. In modul AUTO, viteza ventilatorului nu poate fi setata.

#### Mod COOL sau HEAT

Selectati COOL / HEAT



Alegeti temperatura



Setati viteza ventilatorului

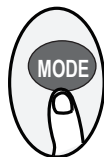


Porniti aparatul de aer conditionat



#### Mod DRY

Selectati DRY



Alegeti temperatura



Porniti aparatul de aer conditionat

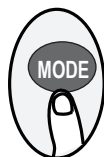


#### NOTA:

In modul DRY, viteza ventilatorului nu poate fi setata, deoarece a fost deja aleasa automat.

#### Mod FAN

Mod FAN



Alegeti viteza ventilatorului



Porniti aparatul de aer conditionat



#### NOTA:

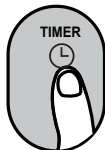
In modul FAN, nu puteti seta temperatura si nu se afiseaza nicio temperatura pe ecranul de la distanta.

## Setare TIMER

TIMER ON / OFF - Setati perioada de timp dupa care unitatea va porni / opri automat.

### Setarea TIMER ON

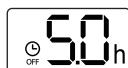
Apasati butonul TIMER pentru a initia secventa de timer ON.



Apasati Temp. butonul sus sau jos pentru mai multe ori pentru a seta mai multe ori pentru a seta ora dorita pentru a porni unitatea.

### Setarea TIMER OFF

Apasati butonul TIMER pentru a initia secventa de timp OFF.



Apasati Temp. butonul sus sau jos pentru mai multe ori pentru a seta timpul dorit pentru oprirea unitatii.

Indicati telecomanda catre unitate si asteptati 1 sec. TIMER OFF va fi activat

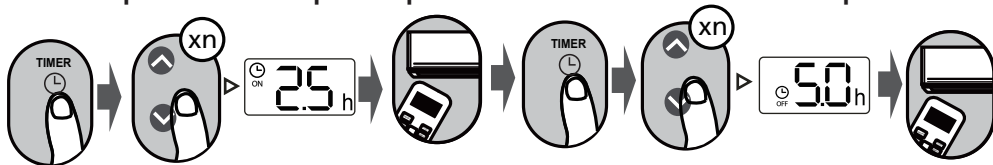
#### NOTA:

1. Cand programati TIMER ON sau TIMER OFF, timpul va creste in trepte de 30 de minute cu fiecare apasare, pana la 10 ore. Pentru 10 ore si pana la 24, va creste in trepte de 1 ora. (De exemplu, apasati de 5 ori pentru a obtine 2,5 ore si apasati de 10 ori pentru a obtine 5 ore) Cronometrul va reveni la 0,0h dupa 24h.

2. Anulati oricare dintre functii setand temporizatorul la 0,0h.

### Setarea TIMER ON & OFF (exemplu)

Retineti ca perioadele de timp setate pentru ambele functii se refera la ore dupa ora curenta.



Cronometrul  
pomeste

Unitatea  
se intoarce

Unitatea s  
e intoarce



Current  
time 1PM

2.5 ore

5 ore

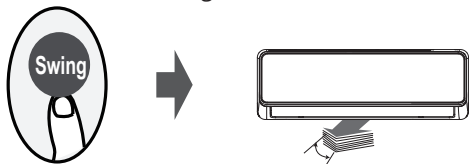
#### Exemplu:

Daca temporizatorul actual este 1:00 PM, pentru a seta temporizatorul la pasii de mai sus, unitatea va porni 2,5 ore mai tarziu (3:30 PM) si se va opri la 18:00 PM.

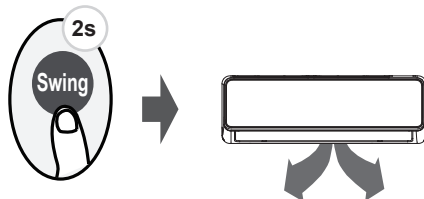
## Cum se folosesc functiile avansate

### Functia SWING

Apasati butonul Swing

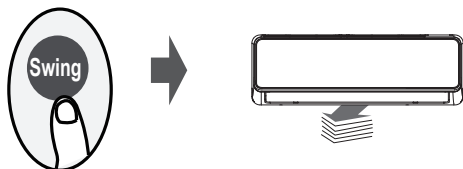


Flapsul orizontal se va balansa automat in sus si in jos cand apasati butonul Swing. Apasati din nou pentru a opri aceasta functie.



Continuand sa apasati acest buton mai mult de 2 secunde, functia de oscilatie verticala a flapsurilor este activa. (in functie de model)

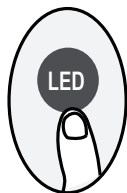
### Directia fluxului de aer



Daca continuati sa apasati butonul SWING, pot fi setate cinci directii diferite ale fluxului de aer. Lamela poate fi deplasata la o anumita distanta in fiecare data cand apasati butonul. Apasati butonul pana cand este atinsa directia pe care o preferati.

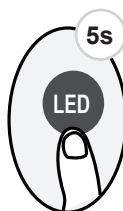
**NOTA:** Cand unitatea este oprita, apasati simultan butoanele **MODE** și **SWING** timp de 1 secunda pentru a deschide jaluzelele orizontale. Acest lucru faciliteaza curatarea unitatii. Apasati din nou butoanele pentru a reseta. (unele modele)

### AFISAJ LED



Apasati butonul LED.

Apasati acest buton pentru a porni si opri afisajul de pe unitatea interioara.



Apasati butonul LED timp de 5 secunde (unele modele)

Apasati butonul timp de 5 secunde pentru a afisa pe ecran temperatura camerei. Apasati din nou pentru a iesi din aceasta functie.

## Funcția ECO/GEAR



Apasati acest buton pentru a intra in modul de eficienta energetica.  
dupa cum urmeaza:  
ECO → GEAR (75%) → GEAR (50%) → setarea precedenta → ECO

**Nota:** Setarea este disponibila numai in modul COOL.

### Funcția ECO:

Prin apasarea butonului in timpul modului de racire, temperatura va fi setata automat la 24 C si viteza ventilatorului la Auto, asigurand astfel economii de energie. In cazul in care temperatura selectata este mai mare de 24 C, doar viteza ventilatorului se va schimba la Auto.

### NOTA:

Prin apasarea din nou a butonului ECO/GEAR sau prin modificarea manuala a temperaturii (sub 24C) si a vitezei, functia este dezactivata.

In modul ECO, temperatura este setata la 24 de grade si peste. In cazul in care considerati ca racirea este insuficienta, se recomanda reactivarea functiei.

### Funcția GEAR:

Apasati butonul pentru a selecta modul GEAR in felul urmatoar:

75% (pana la 75% din consumul de energie electrica)



50% (pana la 50% din consumul de energie electrica)



Setarea precedenta

In modul GEAR, consumul de energie si temperatura selectata vor fi afisate pe ecranul telecomenzii.

## Funcția Silent



Continuati sa apasati butonul FAN mai mult de 2 secunde pentru a activa / dezactiva funcția Silent (unele unitati).

Datorita functionarii cu frecventa redusa a compresorului, aceasta poate duce la o capacitate de racire si incalzire insuficienta. Apasand butonul ON / OFF, Mode, Sleep, Turbo sau Clean in timpul functionarii va anula funcția Silent.

## Funcția FP

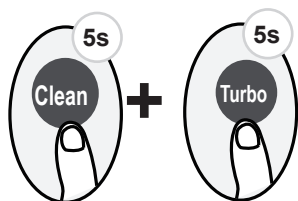
Apasati acest buton de 2 ori in timpul unei secunde in modul HEAT si reglati temperatura de 16°C (60°F).



Unitatea va functiona la viteza mare a ventilatorului (in timp ce compresorul este pornit) cu temperatura setata automat la 8°C/46°F

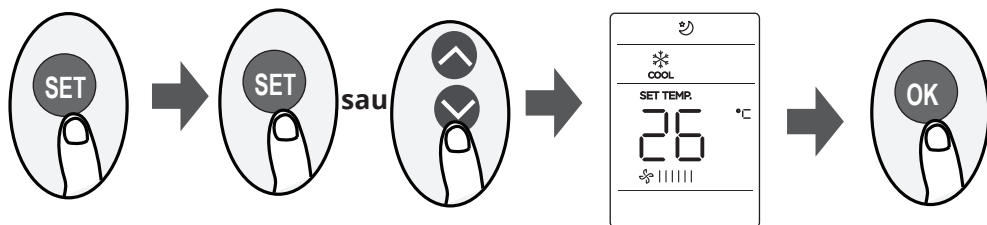
Apasand On / Off, Sleep, Mode, Fan si Temp. in timpul functionarii va anula aceasta functie.

## Funcția LOCK



Apasati simultan butonul Clean si butonul Turbo mai mult de 5 secunde pentru a activa funcția de blocare. Toate butoanele nu vor raspunde, cu exceptia apasarii acestor doua butoane din nou timp de doua secunde pentru a dezactiva blocarea.

## Funcția SET



- Apasati butonul SET pentru a intra in setarea functiei, apoi apasati butonul SET sau butonul TEMP pentru a selecta functia dorita. Simbolul selectat va clipi pe zona de afisare. Apasati butonul OK pentru a confirma.
- Pentru a anula functia selectata, pur si simplu efectuati aceleasi proceduri ca mai sus.
- Apasati butonul SET pentru a derulati prin functiile de operare dupa cum urmeaza: Breeze Away (☼) → Fresh (∅) → Sleep (☾) → Follow Me (⊕) → AP mode (📶)

### Funcția Sleep (Sleep) (☾):

Funcția SLEEP este utilizata pentru a reduce consumul de energie in timp ce dormi. Aceasta functie poate fi activata numai din telecomanda. Pentru detalii, consultati operatiunea de repaus din „MANUALUL DE UTILIZARE”

**Nota:** Funcția SLEEP nu este disponibila in modul FAN sau DRY.

### Funcția FRESH (∅):

Atunci cand functia FRESH este activata, generatorul de ioni și lampa UV-C este energizat si va ajuta la purificarea aerului din incapere.

### Funcția Breeze Away (☼):

Aceasta functie evita ca fluxul de aer sa sufle direct pe corp si va face sa ba simtiti rasfatata de racoarea matasoasa.

**NOTA:** Aceasta functie este disponibila numai in modurile Cool, Fan si Dry.

### Funcția FOLLOW ME (⊕):

Funcția FOLLOW ME permite telecomenzii sa masoare temperatura la locatia curenta si sa trimita acest semnal catre aparatul de aer conditionat la interval de 3 minute. Cand utilizati modurile AUTO, COOL sau HEAT, masurarea temperaturii ambientale din telecomanda (in loc de la unitatea interioara insasi) va permite aparatului de aer conditionat sa optimizeze temperatura din jurul dvs. si sa asigure un confort maxim.

#### NOTA:

Tineti apasat butonul Turbo timp de sapte secunde pentru a porni / opri memorarea functiei Follow Me.

- Daca functia de memorie este activata, „Activat” se afiseaza timp de 3 secunde pe ecran.
- Daca caracteristica de memorie este oprita, „OF” se afiseaza timp de 3 secunde pe ecran.
- In timp ce functia de memorie este activata, apasati butonul ON / OFF, schimbati modul. Intreruperea alimentarii nu va anula functia Follow me.

### Funcția AP (📶):

Alegeti modul AP pentru a configura rețeaua Wi-Fi. Pentru unele unitati, va functiona prin apasarea butonului SET. Pentru a intra in modul AP, apasati continuu butonul LED de sapte ori in 10 secunde.

---

Toate imaginile din acest manual, au scop pur informativ. Forma reala a produsului pe care l-ati cumparat poate fi usor diferita in sa functiile si operatiile sunt aceleasi.

Compania nu isi asuma nici o responsabilitate pentru greselile de tipar. Aspectul fizic si specificatiile tehnice se pot schimba fara o notificare prealabila datorita imbunatatirii continue a echipamentelor noastre.

Pentru mai multe detalii, va rugam sa contactati producatorul la numarul de telefon: +30 211 300 3300, sau vanzatorul echipamentului. Toate actualizarile acestui manual vor fi disponibile pe website-ul nostru si va recomandam sa verificati intotdeauna pentru aparitia unei noi versiuni.



Scanati codul QR pentru a descarca ultima versiune a manualului.  
[www.inventoraerconditionat.ro/biblioteca-media](http://www.inventoraerconditionat.ro/biblioteca-media)

# Inhaltsverzeichnis

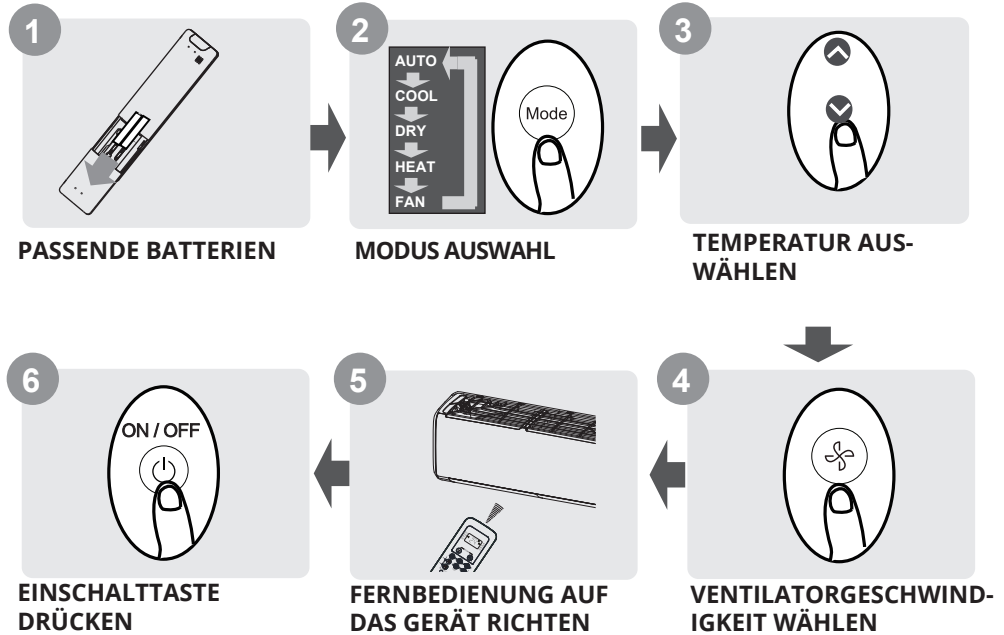
<b>Spezifikationen der Fernbedienung .....</b>	<b>41</b>
<b>Bedienung der Fernbedienung .....</b>	<b>42</b>
<b>Tasten und Funktionen .....</b>	<b>43</b>
<b>Entfernte Bildschirmanzeigen .....</b>	<b>44</b>
<b>Verwendung der Grundfunktionen .....</b>	<b>45</b>
<b>Verwendung der erweiterten Funktionen .....</b>	<b>47</b>



# Spezifikationen der Fernbedienung

<b>Modell</b>	RG10A1(D2S)/BGEF
<b>Bemessungsspannung</b>	3.0V( Trockenbatterien R03/LR03×2)
<b>Signal Receiving Range 8m</b>	Signalempfangsbereich 8 mtr
<b>Environment</b>	Umgebung -5°C~60°C(23°F~140°F)

## Schnellstart-Anleitung



### SIE SIND SICH NICHT SICHER, WAS EINE FUNKTION BEWIRKT?

Eine detaillierte Beschreibung der Bedienung der Klimaanlage finden Sie in den Abschnitten Grundfunktionen und Erweiterte Funktionen dieses Handbuchs für eine detaillierte Beschreibung, wie Sie Ihre Klimaanlage verwenden

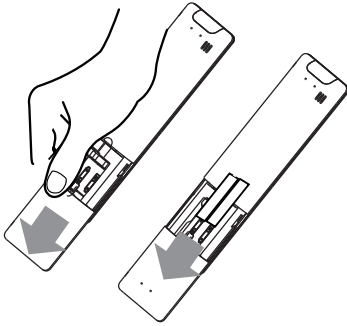
### BESONDERER HINWEIS:

- Das Design der Tasten an Ihrem Gerät kann leicht von dem gezeigten Beispiel abweichen.
- Wenn das Innengerät nicht über eine bestimmte Funktion verfügt, hat das Drücken der Taste dieser Funktion auf der Fernbedienung keine Wirkung.
- Wenn sich die Funktionsbeschreibungen in der "Bedienungsanleitung für die Fernbedienung" und der "BEDIENUNGSANLEITUNG" stark unterscheiden, ist die Beschreibung in der "BEDIENUNGSANLEITUNG" maßgebend.

# Bedienung der Fernbedienung

## Einsetzen und Auswechseln der Batterien

1. Schieben Sie die hintere Abdeckung der Fernbedienung nach unten, um das Batteriefach freizulegen.
2. Legen Sie die Batterien ein und achten Sie darauf, dass die (+) und (-) Enden der Batterien mit den den Symbolen im Batteriefach übereinstimmen.
3. Schieben Sie die Batterieabdeckung wieder zurück.



## ! BATTERIE-HINWEISE

Für eine optimale Produktleistung:  
- Mischen Sie nicht alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs.  
- Lassen Sie die Batterien nicht in der Fernbedienung wenn Sie das Gerät nicht länger als 2 Monate benutzen wollen.  
als 2 Monate zu benutzen.

## BATTERIEENTSORGUNG

Entsorgen Sie Batterien nicht als unsortierten Siedlungsabfall. Beachten Sie die örtlichen Gesetze zur ordnungsgemäßen Entsorgung von Batterien

## TIPPS ZUR VERWENDUNG DER FERNBEDIENUNG HINWEISE ZUR VERWENDUNG DER FERNBEDIENUNG

• Die Fernbedienung muss innerhalb von 8 Meter vom Gerät entfernt sein.  
Das Gerät piept, wenn ein Fernbedienungssignal empfangen wird.  
Vorhänge, andere Materialien und direktes Sonnenlicht können den Infrarotsignalempfänger stören.  
Entfernen Sie die Batterien, wenn die Fernbedienung nicht mehr als 2 Monate nicht benutzt wird

## HINWEISE ZUR VERWENDUNG DER FERNBEDIENUNG

Das Gerät könnte den örtlichen nationalen Vorschriften entsprechen.

In Kanada sollte es den folgenden Vorschriften entsprechen CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).

In den USA entspricht dieses Gerät dem Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und
- (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Störungen, die unerwünschten Betrieb verursachen können.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht mit den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B, gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen in einem Wohnbereich ermöglichen. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen und, falls es nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es Störungen in der Funkkommunikation verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie, dass sie bei einer bestimmten Installation auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Gerätes festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere folgende Maßnahmen zu eliminieren :

Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verlegen Sie sie.

Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.

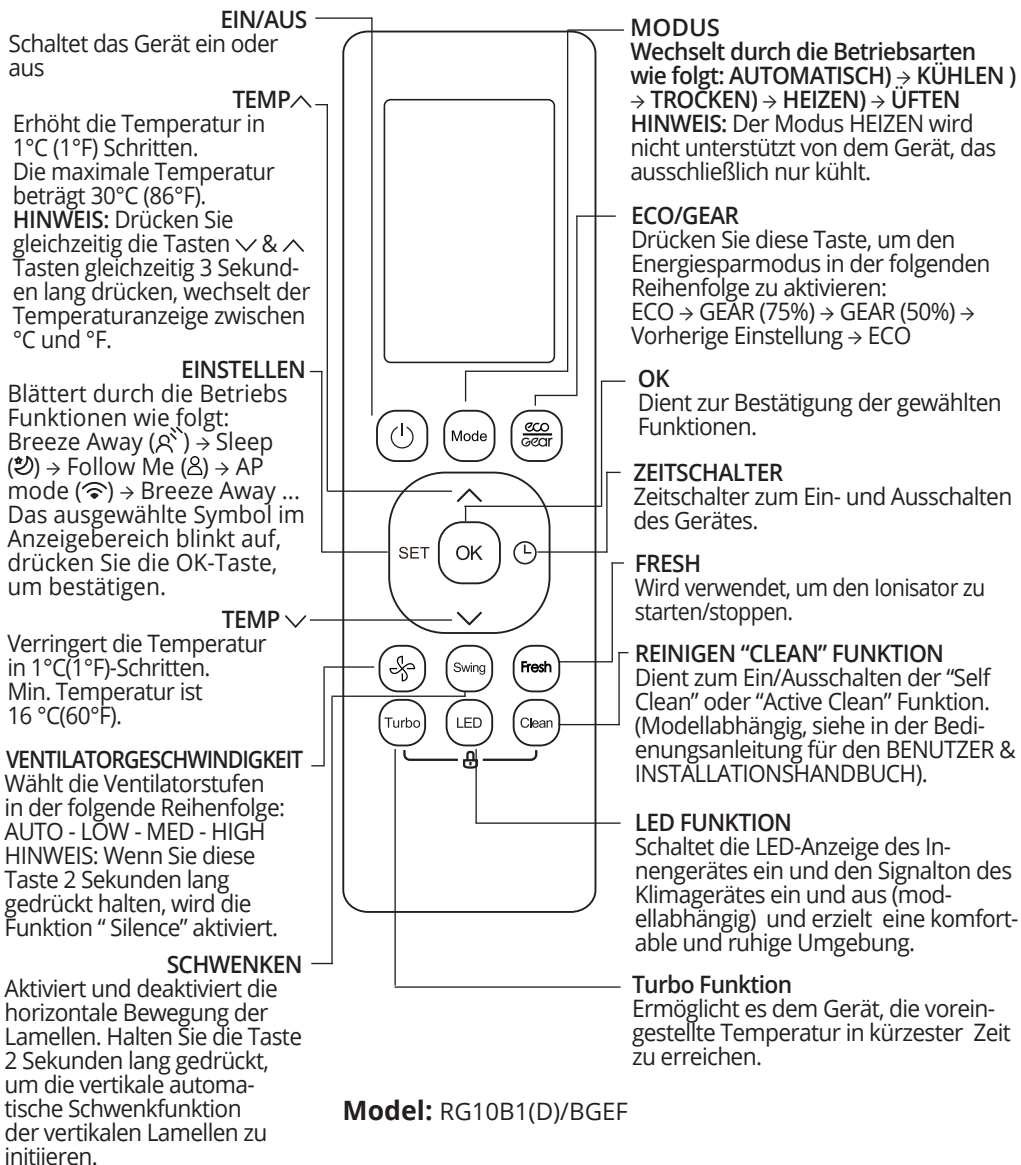
Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis, an dem der Empfänger angeschlossen ist.

Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio/TV Techniker um Hilfe.

Änderungen oder Modifikationen, die nicht von der für die Konformität verantwortliche Stelle können die die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts erlöschen.

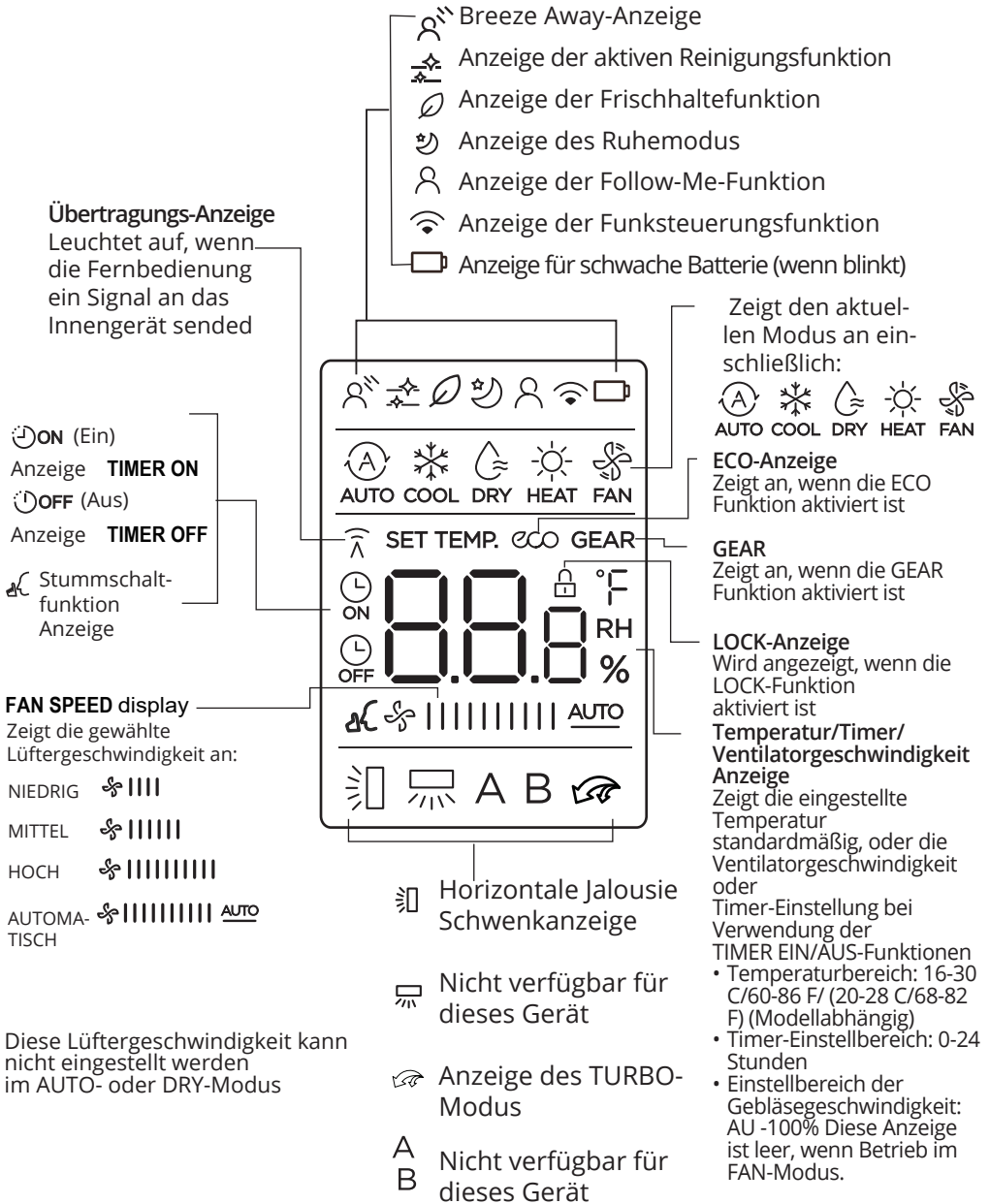
# Tasten und Funktionen

Bevor Sie Ihr neues Klimagerät in Betrieb nehmen, sollten Sie sich mit der Fernbedienung vertraut machen. Im Folgenden finden Sie eine kurze Einführung in die Fernbedienung selbst. Für Anweisungen für die Bedienung des Klimagerätes finden Sie im Abschnitt "Grundlegende Funktionen" in dieser Anleitung.



# Entfernte Bildschirmanzeigen

Die Informationen werden angezeigt, wenn die Fernbedienung eingeschaltet wird.



## Hinweis:

Alle in der Abbildung gezeigten Indikatoren dienen der deutlichen Darstellung. Während des tatsächlichen Betriebes werden jedoch nur die jeweiligen Funktionszeichen im Displayfenster angezeigt

## Verwendung der Grundfunktionen

**! ACHTUNG** Vergewissern Sie sich vor dem Betrieb, dass das Gerät eingesteckt ist und Strom zur Verfügung steht.

### AUTO-Modus

AUTO-Modus wählen



Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein



Schalten Sie das Klimagerät ein

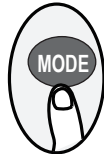


#### HINWEIS:

1. Im AUTO-Modus wählt das Gerät automatisch die Funktion KÜHLEN, LÜFTEN oder HEIZEN auf der Grundlage der der eingestellten Temperatur.
2. Im AUTO-Modus kann die Ventilatorgeschwindigkeit nicht eingestellt werden.

### Modus KÜHLEN oder HEIZEN

Betriebsart KÜHLEN/HEIZEN wählen



Stellen Sie die Temperatur ein



Einstellen der Ventilatorgeschwindigkeit

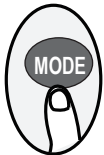


Schalten Sie das Klimagerät ein



### Betriebsart "DRY" Modus

Wählen Sie den "DRY"-Modus



Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein



Schalten Sie das Klimagerät ein

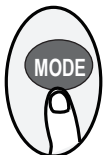


#### HINWEIS:

Im Modus "DRY" kann die Ventilatorgeschwindigkeit nicht eingestellt werden, da sie bereits automatisch geregelt wurde

### Ventilator-Modus

Ventilator-Modus auswählen



Einstellen der Ventilatorgeschwindigkeit



Schalten Sie das Klimagerät ein



#### HINWEIS:

Im Ventilator-Modus können Sie die Temperatur nicht einstellen. Infolgedessen wird auf dem Fernbedienungsbildschirm keine Temperatur angezeigt.

# Einstellen des Zeitschalters (TIMER)

**ZEITSCHALTER EIN/AUS** - Stellen Sie die Zeitspanne ein, nach der sich das Gerät automatisch ein oder ausschaltet.

## “TIMER ON“-Einstellung

Drücken Sie die “TIMER”-Taste, um die die EIN Zeitsequenz zu aktivieren

Drücken Sie die Taste “Temp” (Temperatur) auf oder ab für mehrere Male, um die gewünschte Zeit einzustellen, um das Gerät einzuschalten

Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät und warten Sie 1 Sekunde lang, die “TIMER ON” Einstellung wird aktiviert



## “TIMER OFF“-Einstellung

Drücken Sie die “TIMER”-Taste, um die die AUS-Zeitsequenz zu aktivieren

Drücken Sie die Taste “Temp” (Temperatur) auf oder ab für mehrere Male, um die gewünschte Zeit zum Ausschalten des Geräts einzustellen

Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät und warten Sie 1 Sekunde lang, die “TIMER OFF-Funktion” wird aktiviert

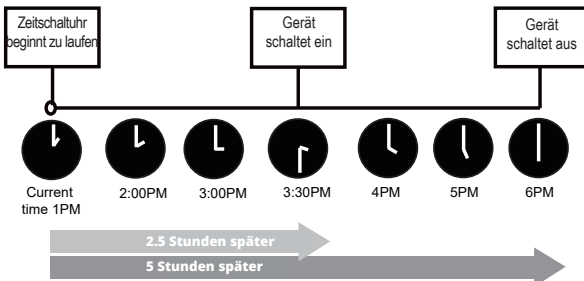
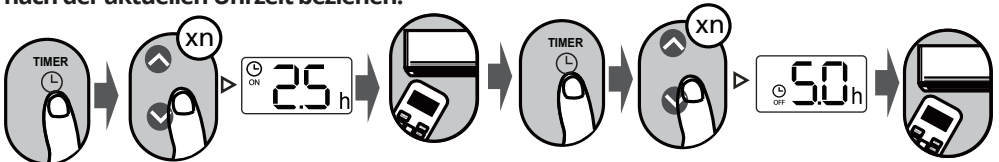


**HINWEIS:** 1. Wenn Sie die “TIMER ON” oder “TIMER OFF” Funktion einstellen, erhöht sich die Zeit um 30 Minuten, mit jedem Druck bis zu 10 Stunden. Nach 10 Stunden und bis zu 24 Stunden erhöht sie sich in Schritten von 1 Stunde. (Zum Beispiel, drücken Sie 5 Mal, um 2,5 Stunden zu erhalten, und drücken Sie 10 Mal, um 5 Stunden zu erhalten.) Nach 24 Stunden geht die Zeitanzeige auf 0,0 zurück.

2. Brechen Sie eine der beiden Funktionen ab, indem Sie den entsprechenden Zeitschalter auf 0,0h setzen.

## “TIMER ON & OFF” Einstellung (Beispiel)

Beachten Sie, dass sich die Zeiträume, die Sie für beide Funktionen einstellen, auf Stunden nach der aktuellen Uhrzeit beziehen.



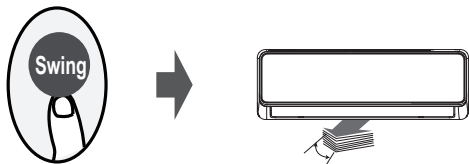
### Beispiel:

Wenn der aktuelle Zeitschalter auf 13:00 Uhr steht, um den Zeitschalter wie in den obigen Schritten einzustellen, schaltet sich das Gerät 2,5 Stunden später ein ( 15:30 und schaltet sich um 18:00 Uhr wieder aus).

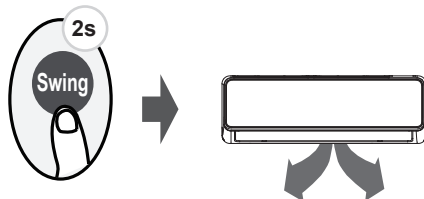
## Verwendung der erweiterten Funktionen

### Schwenkfunktion

Taste "Swing" drücken

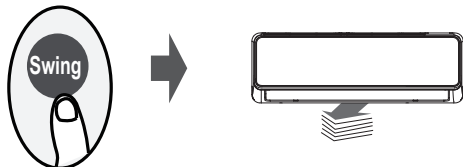


Die horizontale Jalousie schwingt auf und ab automatisch, wenn Sie die Taste "Swing" drücken. Drücken Sie erneut, um sie zu stoppen



Halten Sie diese Taste länger als 2 Sekunden gedrückt, wird die vertikale Lamellenschwenkfunktion aktiviert. (Modellabhängig)

### Richtung des Luftstroms



Durch wiederholtes Drücken der SWING-Taste können Sie zwischen den fünf verfügbaren Luftstromereinstellungen wählen. Bei jedem Tastendruck ändert sich die Position des Rollos, bis Sie die für Sie ideale Position gefunden haben.

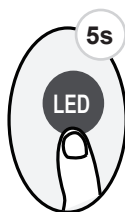
**HINWEIS:** Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie die Tasten **MODE** und **SWING** gleichzeitig für 1 Sekunde, um die Horizontaljalousie zu öffnen. Dies erleichtert die Reinigung des Geräts. Drücken Sie die Tasten erneut, um sie zurückzusetzen. (einige Modelle)

### LED-ANZEIGE



LED-Taste drücken

Drücken Sie diese Taste zum Ein- und Ausschalten des Anzeigefeldes am Innengerät.



Drücken Sie die LED-Taste für 5 Sekunden (einige Modelle)

Drücken Sie die Taste 5 Sekunden lang, um die Raumtemperatur auf dem Bildschirm anzuzeigen. Drücken Sie erneut, um diese Funktion zu beenden.

## Funktion ECO/GEAR:



Drücken Sie diese Taste, um den Energiesparmodus in der folgenden Reihenfolge zu aktivieren:  
ECO → GEAR (75%) → GEAR (50%) → Vorherige Einstellung → ECO

**Anmerkungen:** Die Einstellung ist nur im COOL-Modus verfügbar

### Funktion ECO:

Durch Drücken der Taste während des Kühlbetriebs wird die Temperatur automatisch auf 24 C und die Gebläsedrehzahl auf Auto eingestellt, wodurch Energie gespart werden kann. Wenn die gewählte Temperatur über 24 C liegt, wird nur die Ventilatorgeschwindigkeit auf Auto umgestellt.

### HINWEIS:

Durch erneutes Drücken der ECO/GEAR-Taste oder durch manuelles Ändern von Temperatur (unter 24°C) und Geschwindigkeit wird die Funktion deaktiviert. Im ECO-Modus wird die Temperatur auf 24 Grad und mehr eingestellt. Wenn Sie das Gefühl haben, dass die Kühlung unzureichend ist, empfiehlt es sich, die Funktion wieder zu aktivieren.

### Funktion GEAR:

Drücken Sie die Taste, um den GEAR-Modus auf folgende Weise auszuwählen:

75% (bis zu 75% Stromverbrauch)



50% (bis zu 50% Stromverbrauch)



Vorherige Einstellung

Im GEAR-Modus werden der Stromverbrauch und die gewählte Temperatur auf dem Fernbedienungsdisplay angezeigt.



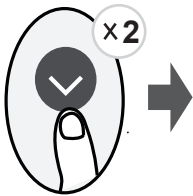
## Geräuschlose Funktion



Halten Sie die Lüftertaste länger als 2 Sekunden gedrückt, um die "Silence" (Stille) -Funktion zu aktivieren/deaktivieren (einige Geräte). Aufgrund des Niederfrequenzbetriebs des Kompressors kann es zu einer unzureichenden Kühl- und Heizleistung kommen. Drücken Sie während des Betriebs die Tasten ON/OFF (EIN/AUS), Modus, Sleep (SCHLAF), Turbo (TURBO) oder Clean (REINIGEN), um die Stummschaltfunktion zu deaktivieren.

## Funktion FP

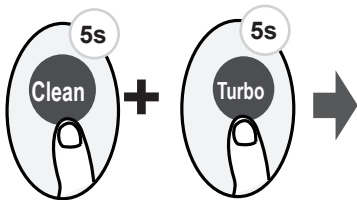
Drücken Sie diese Taste 2 Mal innerhalb einer Sekunde im HEIZEN-Modus und stellen Sie eine Temperatur von 16°C/60°F oder 20°C/68°F ein (für die Modell RG10B1(D2S)).



Das Gerät arbeitet mit hoher Lüftergeschwindigkeit (während Kompressor eingeschaltet), wobei die Temperatur auf 8°C/46°F eingestellt.

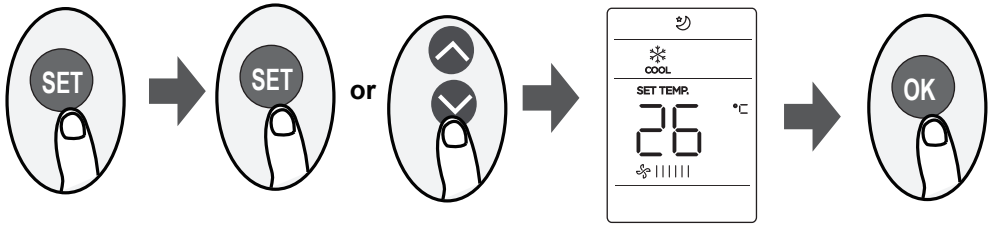
Drücken Sie während des Betriebs die Tasten Ein/Aus, Ruhezustand, Modus, Lüfter und Temperatur, um diese Funktion zu deaktivieren.

## Sperrfunktion



Drücken Sie gleichzeitig die "Clean"-Taste und die "Turbo"-Taste gleichzeitig länger als 5 Sekunden, um die Sperrfunktion zu aktivieren. Alle Tasten reagieren nicht, außer Sie drücken diese Tasten erneut zwei Sekunden lang drücken, um die Sperre zu deaktivieren.

## SET Funktion



- Drücken Sie die SET-Taste, um die Funktionseinstellung aufzurufen, drücken Sie dann die SET-Taste oder die TEMP-Taste, um die gewünschte Funktion auszuwählen. Das ausgewählte Symbol blinkt im Anzeigebereich, drücken Sie die OK-Taste zur Bestätigung
- Um die ausgewählte Funktion abzubrechen, führen Sie einfach die gleichen Vorgänge wie oben durch.
- Drücken Sie die SET-Taste, um wie folgt durch die Betriebsfunktionen zu blättern: Breeze Away (☼) → Fresh (∅) → Sleep (☾) → Follow Me (⌘) → AP mode (📶)

### Sleep-Funktion (☾):

Die SLEEP-Funktion wird verwendet, um den Energieverbrauch zu senken, während Sie schlafen (und nicht die gleichen Temperatureinstellungen benötigen, um sich wohl zu fühlen). Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung aktiviert werden. Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung aktiviert werden.

**Hinweis:** Die SLEEP-Funktion ist im FAN- oder DRY-Modus nicht verfügbar. Einzelheiten finden Sie in der BENÜTZERBEDIENUNGSANLEITUNG unter Sleep-Funktion.

**Hinweis:** Die SLEEP-Funktion ist nicht verfügbar im FAN- oder DRY-Modus.

### FRESH-Funktion (∅):

Wenn die FRESH-Funktion eingeleitet wird, wird der UV-C-Lampe und der Ionengenerator mit Energie versorgt und hilft, die Luft im Raum zu reinigen.

### Funktion Breeze Away (☼):

Diese Funktion verhindert, dass ein direkter Luftstrom auf den Körper geblasen wird, und gibt Ihnen das Gefühl, in seidiger Kühle zu schwelgen.

**HINWEIS:** Diese Funktion ist nur in den Modi Cool, Fan und Dry verfügbar.

### FOLLOW ME-Funktion (⌘):

Die FOLLOW ME-Funktion ermöglicht es der Fernbedienung, die Temperatur an ihrem aktuellen Standort zu messen und dieses Signal alle 3 Minuten an die Klimaanlage zu senden. Wenn Sie die Modi AUTO, KÜHLEN oder HEIZEN verwenden, ermöglicht die Messung der Umgebungstemperatur über die Fernbedienung (statt über das Innengerät selbst) der Klimaanlage, die Temperatur um Sie herum zu optimieren und maximalen Komfort zu gewährleisten

### HINWEIS:

Drücken und halten Sie die Turbotaste für sieben Sekunden lang, um den Speicher der "Follow Me"-Funktion zu starten/stoppen.

- Wenn die Speicherfunktion aktiviert ist, wird Ein für 3 Sekunden auf dem Bildschirm angezeigt.
- Wenn die Speicherfunktion gestoppt ist, wird OF für 3 Sekunden auf dem Bildschirm angezeigt
- Während die Speicherfunktion aktiviert ist, kann durch Drücken der ON/OFF (EIN/AUS)-Taste, durch Umschalten des Modus oder durch einen Stromausfall die Follow me-Funktion nicht aufgehoben werden.

### AP-Funktion (📶):

Wählen Sie den AP-Modus, um die drahtlose Netzwerkkonfiguration durchzuführen. Bei einigen Geräten funktioniert es nicht, wenn Sie die „SET“-Taste drücken. Um den AP-Modus aufzurufen, drücken Sie die LED-Taste siebenmal innerhalb von 10 Sekunden.

---

Die Abbildungen in diesem Handbuch dienen lediglich zur Erläuterung der Funktionen. Die tatsächliche Form der Einheit, die Sie gekauft haben, kann etwas abweichen, aber die Bedienung und Funktionen sind gleich.

Das Unternehmen übernimmt keinerlei Haftung für eventuell in diesem Dokument enthaltene falsch gedruckte Informationen. Der Inhalt dieses Handbuchs und die technischen Daten dieses Produkts können für Verbesserungsgründe ohne Vorankündigung geändert werden.

Bitte wenden Sie sich an den Hersteller unter +30 211 300 3300 oder an die Verkaufsagentur, um weitere Informationen zu erhalten. Alle zukünftigen Aktualisierungen des Handbuchs werden auf die Service-Website hochgeladen. Es wird empfohlen, immer nach der neuesten Version zu suchen.



Scannen Sie bitte hier, um die neueste Version dieses Handbuchs herunterladen zu können.  
[www.inventorklimaanlagen.de/media-library](http://www.inventorklimaanlagen.de/media-library)











# AIR CONDITIONING SYSTEMS

## REMOTE CONTROLLER



V:1.0.012023

Manufacturer: **INVENTOR A.G. S.A.**  
24th km National Road Athens - Lamia & 2 Thoukididou Str.,  
Ag.Stefanos, 14565  
Tel.: +30 211 300 3300, Fax: +30 211 300 3333 - [www.inventor.ac](http://www.inventor.ac)

